

**GRATIS  
FREE**

LEE EN ESTE NÚMERO:

**INMIGRACIÓN AL DÍA:**  
Una falta menor puede  
hacerte deportable p.3



Corona se alista para  
celebrar a lo grande  
el 5 de Mayo p. 6

Tiempo libre p. 12



Todos los estrenos del  
cine en abril p.18

**Eleva tus ventas  
anunciándote en  
CORONALatina.  
Llámanos:**  
(951) 741 1125  
(951) 220 4056

## ¡NO PIERDA SU CASA!

**¿ES VÍCTIMA DE LOS BANCOS?**

- **SALVE SU CASA**
- **ELIMINE SU 2DA Y 3ERA HIPOTECA**

**LLÁMENOS, ¡TENEMOS LA SOLUCIÓN!**

Reducimos su pago hasta un 50%  
Paramos la venta hasta el mismo día de la subasta  
**¡QUE NO LO DESALOJEN!**

- ¿Estaba tratando de modificar su préstamo hipotecario o de hacer short sale, pero el banco le quitó la casa sin notificarle?

- ¿Hizo sus pagos como se lo pidió el banco, y luego le negaron la modificación?

- ¿Perdió su casa en los últimos 30 días?

**Llámenos podemos anular la venta y que el banco le devuelva su casa**

**¡No cobramos hasta que ganamos!**

**LO ESTÁN DESALOJANDO**

- ¿Recibió notificación del banco, de la corte o el sheriff 3, 5, 30, 90 días para desalojar?
- ¿Recibió notificación de la corte (summons) o citación judicial?
- ¿Estaba rentando y ahora lo están desalojando porque el dueño no pagó la hipoteca?
- ¿Necesita más tiempo para mudarse?

Usted tiene derechos. Podemos conseguirle de 5 a 8 meses para mudarse, dinero por sus llaves o que el banco le siga rentando la casa

**¡Ya basta de engaños!**

¿Ha sido víctima de una 'compañía de modificación'?  
Le ayudamos a recuperar su dinero y a salvar su casa

**1-877-506-8398**





# LAS CASITAS

APARTAMENTOS EN RENTA

¡LAS MEJORES OFERTAS DE INICIO DE CONTRATO!

■ **Unifamiliares**

■ **Estacionamiento Designado**

■ **Mucho Espacio para Niños**

■ **Patios Privados** ■ **Cerca de Escuelas**

■ **Lavandería en la Comunidad**



1501 Pleasant View Corona, CA 92882



■ **Encargado en la Propiedad a Tiempo Completo**

■ **A 5 minutos y caminando hay supermercados, farmacias y muchos otros comercios!**



**Llame para más Información / Call for Information**

**(951) 818-5970 / (909) 437-6962**

■ **Paradas de Autobús Escolar en la Propiedad**



## THE GOLD STORE

# COMPRAMOS ORO

*Reciba su dinero al instante por:*

◆ **Oro**

◆ **Electrodomésticos**

◆ **Platino**

◆ **Compramos sus boletas de empeño**

*¡Pagamos más que cualquier otro lugar!!!*



## (909) 575 7157

**1510 W. 6TH ST, STE 102, CORONA**

EN EL TAPATIO SHOPPING CENTER

**HORARIO:: 7 DÍAS A LA SEMANA, DE 9AM - 6PM**

*Gana 10% más por recomendarnos con tus familiares y amigos*

**INMIGRACION**

**El nuevo peligro para los inmigrantes ilegales que son detenidos por delitos menores**

Por Marco A. Jiménez, Esq.



En 2009, el condado de Los Ángeles se sumó a un nuevo programa para el Departamento de Justicia que apunta a la rápida identificación de quienes están ilegalmente en Estados Unidos y han sido detenidos por un crimen. El programa de Comunidades Seguras del Departamento de Justicia faculta la verificación simultánea de las huellas dactilares de quienquiera que ingrese a una cárcel local, por cualquier delito, tanto en la base de datos criminales como en la base de datos del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (Immigration and Customs Enforcement-ICE). En consecuencia, cuando una persona es detenida y se toman sus huellas dactilares, éstas son verificadas automáticamente por el ICE, que notificará electrónicamente el estatus de la persona detenida. Lo peor es que si la base de datos electrónica comprueba el estatus ilegal, ésta comunicará de inmediato a la agencia de policía que el detenido no tiene derecho a fianza y que el ICE le ha puesto una orden de retención.

Antes de que se adopte este programa, era la agencia policial la que tomaba la iniciativa de contactar al ICE si sospechaba que la persona estaba ilegalmente en Estados Unidos. El antiguo sistema permitía por lo tanto que algunas personas con problemas de migración sean liberadas bajo fianza, mientras que el nuevo programa lo hace casi imposible. El nuevo sistema fue diseñado para ayudar al ICE a deportar a individuos con graves antecedentes criminales, o a aquéllos que fueron deportados anteriormente y volvieron al país sin autorización legal. La realidad es que, bajo el nuevo programa, ahora pueden ser colocados en actos de deportación los detenidos por crímenes relativamente menores, como conducir sin licencia, u otros delitos secundarios.

Actualmente todos los condados del estado de California forman parte de este nuevo programa, al que se integraron los de Riverside el 11 de mayo de 2010 y San Bernardino el 13 de abril del año pasado. En consecuencia, si una persona es detenida y tuvo un contacto previo con el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas, recibirá de inmediato una orden de retención del ICE y deberá afrontar sus consecuencias, incluso si se le retiran los cargos criminales. Si desea más información, por favor, contacte a nuestra oficina al (951) 739 0584 para una consulta complementaria.

**SE VENDE**

**2004 Ford Mustang**

Mustang 2004 (salvaged title) Limpiesito, 76.000 millas, 6 velocidades, CD player como nuevo! **\$5,100 obo** (no soy dealer)  
**(951) 809-2917**

**JIMENEZ**  
*Law Office*

**SERVICIOS DE INMIGRACIÓN**

- Casos civiles • Defensa criminal
- Ley familiar • Propiedad intelectual
- Testamentos

Primera consulta **GRATIS**  
 Precios módicos y facilidades de pago  
 1530 W 6th St, Ste 101-B, Corona  
**(951) 739 0584 - marcojimenez@jimenezatlaw.com**

**El Lucero**  
**BALLET FOLCLÓRICO**

Necesitamos patrocinadores para el ballet folclórico

Hacemos presentaciones en eventos privados, fiestas, aniversarios, restaurantes, etc.  
 ¿Quieres aprender bailes folclóricos con nosotros?  
**elucerofolclor131@gmail.com**  
**Verónica Navarrete, (951) 220 4933**

**CARRASCO CARPET CLEANING**

Lavamos alfombras, sofás, interior de autos, tapetas y sillas

También lavamos y enceramos pisos en oficinas, casas, clínicas y en donde necesite

(Residencial y Comercial)  
 10% de descuento si nombra que nos vio aquí en la Revista Corona Latina  
**PREGUNTE POR RAYMUNDO**  
**(951) 473 7784**



**COMUNIDAD SANA**

**Evento comunitario de salud Corona-Norco: misión cumplida**

Por Leticia Ruiz,  
gerente de la Clínica Médica Familiar



Tal como lo informamos oportunamente a través del 'Calendario de eventos cívicos' de **CORONALatina** y de su sitio web, el pasado 12 de marzo se celebró en la Corona High School el evento anual 'Comunidad de

Corona-Norco: exámenes gratis de salud', promovido por la Organización Sathya Sai Baba de EEUU. Entre otros, coauspiciaron este servicio social Alpha Scientific, American Career Colleges, Corona Chamber of Commerce, **Corona Clínica Médica Familiar**, Corona-Norco Unified School District, Corona Regional Medical Center, El Tapatío Mkt, Kaiser Permanente, Radio

México, Med-Tek, Onsite Wellness y la Municipalidad de Corona.

Concurrieron al evento más de un millar de personas, a quienes se les brindaron –entre otras pruebas– 942 consultas médicas. También se realizaron 94 papanicolaus y 93 mamografías, estas últimas a cargo de la Clínica Médica Familiar de Corona y su homónima de Montclair, representadas por las gineco obstetras Angélica Ross y Rita Tafoya, respectivamente. Ambas clínicas brindan todo el año servicios gratuitos de detección temprana de cáncer de mama y cervical (mayores de 40 años), planificación familiar, pruebas de embarazo, cuidado prenatal, vacunaciones y chequeos físicos (0 a 18 años).

El notable incremento de concurrencia registrado este año llenó las expectativas de las entidades y empresas copatrocinadoras, todas unidas en una sola misión: contribuir con al bienestar de nuestra comunidad.



**EDITOR GENERAL**

Lelio Pacciardi, (951) 220 4056

**JEFE DE REDACCIÓN**

Aurelio Gaviria, revistacoronalatina@yahoo.it

**GERENTE DE VENTAS**

Genoveva Pacheco, bebpacciardi@hotmail.com

**DISEÑO GRÁFICO**

Daniela Pacciardi, dpacciardi@hotmail.com

Luis Gutiérrez, deylee@live.com

**DIAGRAMACIÓN / ARMADO**

Ilio Pacciardi, ilio84@sbcglobal.net

**COLABORADORES (abril 2011)**

Karina Alanis-Lucano, George Béloz, Marco A. Jiménez, Samuel Maciel, Leticia Ruiz, Quynh Tran, Damián Vázquez (Radio México)

**IMPRESIÓN**

Freedom Printing, 1701 S Lewis St, Anaheim, (714) 704 5862, CA 92805, www.freedomprinting.net

**TIRADA DIEZ MIL EJEMPLARES**

**REPARTO 300 PUNTOS DE DISTRIBUCIÓN EN CORONA, NORCO, RIVERSIDE Y MIRA LOMA • DOMINION DISTRIBUTION (SUPERMERCADOS)**

**CORONALatina** no se compromete a devolver material o colaboraciones no solicitadas, ni asegura su publicación ni paga por ellas si se publican. Tampoco retribuye colaboraciones solicitadas. Tanto las primeras como las segundas pueden ser editadas y recortadas a criterio del editor. La revista no se responsabiliza por las opiniones de sus colaboradores o columnistas, ni se identifica necesariamente con ellas. Queda total, absoluta y tajantemente prohibido copiar una sola coma (ni dos ni tres ni nada) de esta revista sin la autorización del editor general.

**www.coronalatina.com**

# CONSULTORIO DENTAL

**Silvia Flores D.D.S. de Wilmer Yabar D.D.S.**

**PREGUNTA POR EL 'BLANQUEAMIENTO ZOOM'**

**¡Nosotros ♥ a los niños!**

**Extracciones, Limpiezas, Rellenos, Endodoncia, Blanqueamiento, Ortodoncia, Coronas, Dentaduras, Puentes**

**Planes de pago sin intereses. Aceptamos Medical y la mayoría de aseguranzas. ¡Haga su cita hoy!!!**

**ESPECIAL**

**\$25**

Examen dental y rayos X

**\$15 DE DESCUENTO**

**AL INICIAR SU TRATAMIENTO CON NOSOTROS\***

\*Válido por una sola vez, para primeros pacientes

CONSULTA DE ORTODONCIA (FRENOS)

**GRATIS**

**CORONA**

675 E Grand Blvd, Ste 104  
(diagonal a Cost Saver Market)

**(951) 272 1233**

**RIVERSIDE**

1744 University Ave, Ste 102  
(junto a Rite-Aid)

**(951) 782 9585**





# ANTOJITOS D.F.

Cervezas bien frías  
Mexican Food



Cervezas nacionales  
e importadas

**SERVICIO  
RAPIDO  
Y FAMILIAR  
ABRIMOS  
DIARIAMENTE**

**TOSTADA  
TUESDAY 99¢**



Bean and cheese  
\*Con carne \$1 extra

**Combos desde \$5.99**



**TODOS LOS  
DÍAS CALDO  
DE RES,  
POLLO O  
PESCADO**

Quesadilla de flor de calabaza y huitlacoche, pozole, tinga, tacos, tostadas (pata, ceviche, etc), gorditas, huaraches, torta milanesa, burritos mojados, caldo de camarón, hamburger combo y más ricos platillos del D.F.



**TACO COMBO:**  
2 tacos, arroz y frijoles



**TORTA  
AHOGADA**



**RICAS GORDITAS  
A TU GUSTO**



**BURRITOS**



**POLLO EN MOLE  
POBLANO**



**MOJARRA  
FRITA**



**MENUDO**



**CARNE ASADA**

**SÁBADO Y DOMINGO: Deliciosa  
barbacoa de borrego estilo Hidalgo**

**4561 La Sierra Ave, Riverside, (951) 352 7633**



**MI CIUDAD**

**Corona se alista para festejar su 40° Festival del 5 de Mayo**

**Por Damián Vázquez, gerente de Radio México**

El sábado 7 de mayo se celebrará en Corona y a todo lo grande la cuadragésima edición del Festival del 5 de Mayo. El tradicional evento arrancará a las 10am en la esquina de Merrill St con la 6th St con un gran despliegue de conjuntos de danzas folclóricas, grupos escolares, jinetes, autos antiguos y un etcétera tan largo como el desfile mismo, que tras recorrer la 6th St concluirá al mediodía en la avenida Rimpau.

Como es habitual, la gran fiesta empezará a las 12pm en el City Park (930 E 6th St), donde los expositores ya estarán listos para recibir al público. Además de stands de comercios e instituciones –entre ellos el de la revista **CORONA**Latina–, habrá puestos de comida de toda la variedad imaginable, presentación de la reina, entretenimientos infantiles como el popular trencito y música rockera cerca del car show.

El fiestón musical, organizado por este servidor, Damián Vázquez, contará con una verdadera lluvia de estrellas, entre ella el mariachi Aguas Calientes, la banda de los Hermanos Robles (la Poderosa de Nayarit), Jessica Hernández

y más cuyos nombres iremos dando a conocer a través **Radio México** y **www.coronalatina.com**. Los grupos, bandas y solistas que quieran contribuir con su talento para el brillo de esta celebración, sólo deben contactarme al teléfono (951) 283 7780.

Los formularios para participar en la parada o para rentar espacios de exhibición ya están disponibles en <http://coronacincodemayo.net>. Info: tel. (951) 279 1353, fax (951) 279 2352, email [info@coronacincodemayo.net](mailto:info@coronacincodemayo.net), PO Box 1283, Corona, CA 92878-1283. También puedes contactar a David Brambila al (714) 502 4316

**MESA DIRECTIVA DEL CINCO DE MAYO**

**2011** Venus Brambila, presidenta, (909) 261 1002, [venus@ca.rr.com](mailto:venus@ca.rr.com); Rachel Hernández, vicepresidenta, (951) 741 4220, [racholah@ca.rr.com](mailto:racholah@ca.rr.com);

com; Nancy García, tesorera, (951) 224 3075, [nancygarcia11@hotmail.com](mailto:nancygarcia11@hotmail.com); Vanessa Corona, secretaria, (909) 261 0134, [britebutterfly08@yahoo.com](mailto:britebutterfly08@yahoo.com); Grace y Diego Bósquez, becas escolares, (951) 279-8904, [cfshawk@yahoo.com](mailto:cfshawk@yahoo.com); Marlana McSkimming, Car Show, (951) 897 5192, [mmmeskimming@verizon.net](mailto:mmmeskimming@verizon.net); Robert Brambila, Fiesta, (951) 314 9450, [robert@ca.rr.com](mailto:robert@ca.rr.com); Celia Saldaña, certamen de reina, (951) 734-5850, [celiachilediva@yahoo.com](mailto:celiachilediva@yahoo.com); María Soto, zona infantil, (951) 710-7163, [msgarcia83@yahoo.com](mailto:msgarcia83@yahoo.com); Damián Vásquez, entretenimiento, (951) 283 7780; David Brambila, parada / recaudación de fondos, (714) 502-4316, [davidb@ca.rr.com](mailto:davidb@ca.rr.com)



# La Torta del Medio Día

**Tortillas hechas a mano todos los días**

Comida mexicana 100% fresca y tradicional, carnes de primera • Toda la variedad de tacos, quesadillas, tortas, sopos, burritos, caldos, tostadas y combinaciones • Sodas americanas y mexicanas • Aguas frescas



**Lunes**  
Una soda de 16 oz.  
**GRATIS** por la compra  
de una torta

**Martes**  
Por la compra de tres  
tacos, el cuarto es  
**GRATIS**



**Miercoles**  
Por la compra de dos  
sopes, el tercero es  
**GRATIS**

**Jueves**  
**ESPECIAL**  
**SORPRESA**  
cada jueves



**CON ESTE CUPÓN**  
**1 taquito GRATIS\***

\*Sólo para clientes que vienen por primera vez. Válido para una sola persona, cualquier día de la semana. Vencimiento: 04.30.11

**219 E 3rd St, Corona, (951) 734 5200**

(estamos al lado de la Clínica Medica Familiar)

**ATENCIÓN Domingo-jueves: 10am-10pm, viernes y sábados: 10am-12am**





# BANCARROTA

Capítulos 7 y 13

Elimine segunda y tercera hipoteca ► Llamadas de acreedores ► Deudas de tarjetas de crédito y hospitales  
► Reposiciones de autos ► Embargos de sueldo



## FORECLOSURE

¿Perdió la casa en foreclosure?  
Quédese en su hogar por más de 6 meses sin que lo desalojen  
!!!Usted tiene derechos!!! Consulta

**GRATIS**

**¡Elimine todas sus deudas!**

**Plan de pagos disponible**

**BANCARROTA #7 \$495+**

**BANCARROTA #13 \$695+**

**1-877-506-8398**



**SE  
HABLA  
ESPAÑOL**

*Ilusion*

**BEAUTY SALON**

Lun-Vie:  
9am-8pm  
Sáb: 8am-7pm  
Dom:  
10am-4pm



**Taper • Fades • Flattops • Cut  
& Trim • Perms • Color & Hi-lights**

**Corte de Hombre \$8.00**  
(Regular / Sólo martes)

**\$15.00 Corte de Mujer**  
(Corte regular solamente)

**Retoque de Color \$35**

**25% de descuento en Permanentes**

**Tratamientos \$20**  
Para persona mayores de 55 años el 20% de descuento

**Brazilian Keratin \$75**  
Para arriba



**944 W. 6th St, Ste 115, Corona CA • Tel: (951) 898-8890**



**PARÁNDULA**

# Karaoke y Z Lounge: lo más nuevo del Zendejas Grill

Por Karina Alanis-Lucano



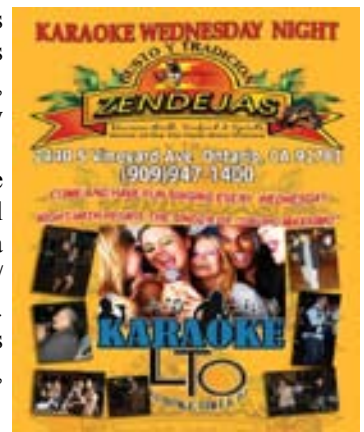
Si el Zendejas Mexican Grill ya es famosísimo en todo el condado por la sazón de su chef Manuel Carrillo, su completísima barra y los grupazos musicales que amenizan sus fines de semana, ahora lo será también por sus miércoles de karaoke (7pm hasta cerrar) y su flamante Z Lounge (*night club*) de los sábados. Pese a haberse recién inaugurado el mes pasado, tanto el karaoke como el 'Z' ya están atrayendo avalanchas

de noherniegos que están llenando hasta reventar nuestras instalaciones.

El 'Z' es un antro a todo dar, donde DJs de la talla de Abel Rivera, Jimmy Flores y Stogie te pondrán a bailar desenfrenadamente a ritmo de hip hop, techno, house, top 40 y mash-up hasta las horas menudas o hasta que el cuerpo aguante, lo que llegue primero. El Z Lounge cuenta con dos salas para mover el esqueleto, que ya se están quedando chicas para contener la masiva concurrencia, así que nuestra



sugerencia es que llegues temprano para que encuentres aparcamiento cerca del edificio, evites colas enoormes y consigas una mesa a tu gusto. Entérate de los detalles de nuestra programación en el 'Calendario de eventos' de esta revista, en [www.facebook.com/zendejas.corona](http://www.facebook.com/zendejas.corona) y en [www.coronalatina.com](http://www.coronalatina.com). Te esperamos en 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484



**Se vende**  
(o se acepta socio  
que aporte capital y trabajo)  
para negocio editorial  
afianzado y con excelente  
potencial de expansión (\$90,000)  
Inversionistas serios solamente  
**Aurelio: [revista.inland@gmail.com](mailto:revista.inland@gmail.com)**

**Servicio de excelencia a Excelentes precios**

**51NCO LINEA**  
**tienda de Niños**

**951.403.7488** **951.286.7590**

**La Mejor Opinión de los Padres**

Tenemos los mejores precios  
Unidades limpias  
Unidades interactivas  
Entregas a tiempo  
Gran Variedad de inflables  
Servicio amable y confiable

**PAQUETE #1**  
1 Jumper  
5 Mesas  
5 Mantel  
32 Sillas

**PAQUETE #2**  
1 Combo  
5 Mesas  
5 Mantel  
40 Sillas

**PAQUETE #3**  
1 Doble Slip N Slide  
5 Mesas  
5 Mantel  
40 Sillas

**PAQUETE #4**  
1 Resbaladilla c/agua  
5 Mesas  
5 Mantel  
40 Sillas

**PAQUETE #5**  
10 Mesas  
100 Sillas

Llama para nuestras especiales  
Pregunta por paquetes a tu gusto  
Reserva ya y recibe grandes descuentos

**HOL'S**  
**Transmisiones**  
y servicios mecánicos en general

**SERVICIO DE GRUA GRATIS**  
Llamar para detalles

**Arreglamos de todo**  
Automáticos, estándares, domésticos,  
importados, 4x4, tracción delantera,  
flechas, clutch, diferenciales

**www.handlarmstrong.com**  
**(951) 687 2821**  
8651 INDIANA AVE, UNIT S, RIVERSIDE, CA

**CAMBIO DE ACEITE**  
DESDE  
**\$14.99**  
Mayoría de carros, llame para  
detalles, por cita únicamente  
Válido solo con cupón, no es válido con  
otras ofertas. Expira: 05-31-11  
Puede haber restricciones

**RECONSTRUCCIÓN DE TRANSMISIÓN**  
**\$100.00**  
DE DESCUENTO EN  
RECONSTRUCCIÓN DE TRANSMISIÓN  
Válido solo con cupón, no es válido con  
otras ofertas. Expira: 05-31-11  
Puede haber restricciones

**CAMBIO DE CLUTCH**  
**\$50.00**  
DE DESCUENTO  
Válido solo con cupón, no es válido con  
otras ofertas. Expira: 05-31-11  
Puede haber restricciones

**DIAGNÓSTICO ¡GRATIS!**  
INCLUYE INSPECCIÓN DE 50 PUNTOS,  
CHEQUEO DE ENGINE LIGHT  
Válido solo con cupón, no es válido con  
otras ofertas. Expira: 05-31-11  
Puede haber restricciones



# ROBERT VASQUEZ, DDS

## Dentista familiar



**Hacemos todo tipo de tratamientos dentales, generales y cosméticos**



**CUPÓN**  
Examen oral completo y rayos X  
**\$25.00\***  
\*Vence el 06.30.11

- Hablamos su idioma, conocemos sus necesidades
- ¿Le han presupuestado un tratamiento dental? Permitanos darle una segunda opinión
- Precios accesibles, atención de calidad
- Aceptamos la mayoría de los seguros dentales
- Planes de pago si no tiene seguro dental

**760 Washburn Ave, Ste 4, Corona**  
**(951) 737 4479**



# EL REY DE LA QUEBRADITA

**Increíbles especiales de cada mes**

**NOS MOVIMOS VEINTE METROS: AHORA ESTAMOS ADENTRO DEL COST SAVER**



**Ropa y accesorios para damas y niños**



**Descuentos del 20 al 50% en muchos artículos**

**HORARIO** Lunes a sábados: 10am-8pm • Domingos: 10am-6pm  
**611 E. Grand Blvd, Ste. B, Corona, (951) 734 5543**



**PARÁNDULA**

## Noche budweisera en el Azteca

Por Samuel Maciel



El Azteca Grill Club se renueva mes a mes para traerte a Corona lo que más te gusta. Los jueves, por ejemplo, son modernos y tropicales con hip hop, reggaetón y merengue; los viernes son norteños de corazón con los mejores grupos y bandas en vivo; y los sábados son 'eclecticos' porque te ofrecen de todo como en botica. Échale a una miradita a nuestra programación sabatina de abril:

Tsunami Musical y Base norteña (2); banda Sahuayo y Los Potros de Riverside (9), la Sonora Dinamita (16) y la Sonora Santanera (30). Y no nos estamos saltando el

**sábado 23**, simplemente te lo presentamos en una canasta aparte porque el paquete de esa noche es muy grande: banda Real del Verde, mariachi femenino Los Relámpagos (¡una ráfaga de centellas del bello sexo!!!), banda de tamborazo Herencia de Jerez y grupo norteño sorpresa, todo rociado con rica Budweiser servida por



las guapisísimas modelos enviadas a Corona por los promotores de la chelita. Con tanta chulada, ¡no sabrás si estás en un fiestón o en un certamen de belleza!!!

Por nuestra programación, nuestras lindas meseras, nuestra variedad musical y demás opciones de entretenimiento –billar, karaoke–, ya no tienes que gastar carísima gasolina para buscar lo que te gusta: todo está en el Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604.



**VIPER** REPARACIÓN DE ALARMAS Y CONTROLES

ALARMAS BASICAS A **\$59.00** CON GARANTIA

VENTA, INSTALACIÓN Y REPARACIÓN DE ALARMAS, CONTROLES, LUCES, SEGUROS VENTANAS Y CORTOS ELÉCTRICOS

**951-207-6370** PREGUNTE POR OSCAR HACEMOS TRABAJOS A DOMICILIO

**Dageo Graphics and Printing**

Por la compra de **5000 Flyers a \$220** llévate **1000 Business cards GRATIS**

\*Llama para detalles Vence: 03/31/11

Hacemos: Flyers, Business Cards, Logos, Stickers, Banners, Yard signs, Postcards y más....

Que si confesares con tu boca que Jesús es el Señor, y creyeres en tu corazón que Dios le levantó de los muertos, serás salvo. Porque con el corazón se cree para justicia, pero con la boca se confiesa para salvación. Romanos 10 : 9-10

**(951) 403-7938**

**Dageo Graphics and Printing**

Por la compra de **5000 Flyers a \$220** llévate **1000 Business cards GRATIS**

\*Llama para detalles Vence: 03/31/11

Hacemos: Flyers, Business Cards, Logos, Stickers, Banners, Yard signs, Postcards y más....

Que si confesares con tu boca que Jesús es el Señor, y creyeres en tu corazón que Dios le levantó de los muertos, serás salvo. Porque con el corazón se cree para justicia, pero con la boca se confiesa para salvación. Romanos 10 : 9-10

**(951) 403-7938**



The original Mexican Food & Sea food Restaurant

# Mi Lindo Apatzingán

Venga con toda su familia  
disfrutar con la mejor selec  
de platillos estilo Tierra Co



**CERVEZAS  
DOMÉSTICAS  
E IMPORTADAS  
BIEN FRÍAS**

## KARAOKE

**¿Le gusta  
cantar?  
Venga a  
disfrutar  
el mejor  
Karaoke  
de la ciudad  
todos los  
viernes, de  
8pm a 12am**



\*Sólo en el Apatzingán de Corona



**• BREAKFAST  
• LUNCH  
• DINNER**  
**Fines de  
semana:**  
*birria, menudo  
y pozole  
Tortillas hechas  
a mano  
todos los días*

**Rico lunch**

**\$6.95\***

**De lunes a viernes**

\*Bebida incluida



**Deleite su paladar con  
nuestra exquisita cocina  
Recrée la vista con  
nuestras preciosas meseritas**

**1390 W 6th St, Ste 112, Corona  
(entre Smith Ave y Sherman Ave)**

**(951) 372 9000**

**NOW OPEN  
9948 Magnolia Ave,  
Riverside**

**(951) 688 0908**





# ¡Anúnciate!!

## GRAN ESPECIAL PRIMAVERAL:

**Por la compra de 3 avisos consecutivos, ¡obtén el cuarto anuncio GRATIS!!!\***

\*Puede haber restricciones

**\* Promoción válida hasta el 20 de este mes combínala con nuestras bajas tarifas, ahorra un montón y riéte de la crisis**  
**Llámanos a los teléfonos**

**(951) 741 1125 o  
(951) 808 9548**

Se buscan ejecutivos/as de ventas para la revista **CORONALatina**

### REQUISITOS:

- Vivir en Corona o Norco
- Actitud positiva y facilidad de palabra
- Ser bilingüe
- Tener movilidad propia

### SE OFRECE:

- Entrenamiento y apoyo permanente
- La más alta comisión del mercado por venta de publicidad
- Flexibilidad de horario

**Llámanos para una cita al:**

**(951) 808 9548**

## Qué ver y qué hacer este mes

Este listado es recopilado por **CORONALatina** de acuerdo con la información de sus propios organizadores o auspiciadores. **CORONALatina** no se hace responsable por cambios de último minuto, por lo que recomendamos llamar previamente a sus organizadores para confirmar la programación. Agradecemos a todos quienes nos han proporcionado su valiosa información, e invitamos a todos quienes tengan algún espectáculo o evento que anunciar, a comunicárnoslo al tel. (951) 220 4056, al e-mail [revistacoronalatina@yahoo.it](mailto:revistacoronalatina@yahoo.it), o a través del casillero de mensajes de [www.coronalatina.com/contactanos](http://www.coronalatina.com/contactanos) (no olvides el acento en la 'a'). Su publicación no tiene costo alguno.

## Calendario de entretenimiento y farándula

**Programación del Azteca Grill Club** **Lunes & martes** Cerrado **Miércoles** Tardes de relax, cotorreo o romance **Jueves** (9pm-2am) Hip hop, techno, reggaetón y merengue con los mejores DJs y Los Amigos **Viernes** (9pm-2am) Noches norteñas con los mejores grupos y bandas en vivo **Sábados** (9pm-2am) Música en vivo (banda, norteño y tropical) y con el DJ Azteca **Domingos** (9pm-12am o más) Karaoke y DJ con Los Amigos. 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Tamborazo y karaoke en Las Islas Marias** Disfruta combinando el auténtico sabor de la cocina nayarit con el mejor karaoke los viernes y sábados (7-10pm); y los domingos (3-6pm) con el mejor tamborazo del Inland, a cargo de la bandaza de los Hermanos Robles *La Poderosa de Nayarit*. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Sabor y buena música en el Zendejas** Cocina de primera a cargo del chef Manuel Carrillo (no te pierdas sus *champagne brunches* de los domingos); drinking completísimo en la renovada cantina. **Lunes** Happy hour 'all day long' **Martes** Taco Tuesday: tacos \$1, cerveza mexicana \$2.50 **Miércoles** kids eat free after 3pm; karaoke desenfrenado (7pm hasta cerrar) **Jueves** Taco Thursday: tacos \$1, cerveza mexicana \$2.50 **Viernes** Música en vivo (9pm-1:30am) **Sábados** Z Lounge (night club) hip hop, techno, top 40 con los mejores DJs. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

**Fiestones hip-hop raaaaa! en el Guadalajara** Dos barras y dos pistas de baile para mover el esqueleto todos los viernes (8pm-1:30am) con los mejores DJs del condado a puro hip-hop, top 40, dance/electronic, house, freestyle y mash-up. Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

**Karaoke show en el Apatzingán** Disfruta la mejor comida estilo Tierra Caliente, la cálida sonrisa de las más lindas meseritas y los viernes, de 8pm a 12am, el mejor karaoke show de tu ciudad. 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

**Danzas de las Mil y una Noches en Kabob Hutt** Todos los viernes y sábados, desde las 8:30 pm, disfruta la más exquisita comida persa acompañada con música en vivo y la más sugestiva danza del vientre. 165 Washburn Circle, Corona, (951) 279 6696, [www.kabobhutt.com](http://www.kabobhutt.com)

**Karaoke con El michoacano en El Pollo Fino** Disfruta rico todos los sábados (5:30-8:30pm) con el rico sabor de El Pollo Fino y el rico karaoke de Juvenal Sánchez *El michoacano*. El Pollo Fino, 1550 W 6th St, Corona, (951) 272 8331

**Más karaoke El Acapulco...** Noches cantables todos los viernes de 7pm a 1:30am. El Acapulco Restaurant, 515 E 6th St, Corona, (951) 272 2235

**Memorables weekends en el Maya's Café** Larguísimos fines de semana: **jueves** con happy hour (6pm-12am), tacos \$1, cerveza doméstica \$2 y mucha música; **viernes y sábados** con *deejays* cinco estrellas o TouchTone, o con bandas en vivo (llama para confirmar la programación). Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, línea hot (951) 736 3154

**Domingos norteños en el Cielito Lindo** Disfruta la rica comida estilo Tierra Caliente servida por las más lindas meseritas, y los domingos (11am-3pm) con el acompañamiento musical de Los potros de Sonora. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

**Karaoke en Don José** Canta hasta quedar afónico todos los viernes desde las 8pm hasta cerrar. Don José Restaurant, 3848 La Sierra Ave, Riverside, (951) 687 2280

**Mariachi y karaoke en Toreros** Deléitate con todo el sabor y variedad de la cocina tradicional mexicana; los viernes disfruta el doble con el mariachi Trompetas de México (7-11pm), y los sábado y domingos con el mejor karaoke de la ciudad. Toreros Restaurant, 5504 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 790 1280

**Canta "bilingüe" en Pizza Arcade** Dos decenas de *tops*, vino y cerveza, y dos días de karaoke en el idioma que prefieras: miércoles en inglés (6-10pm) y jueves en español (6-10pm). Pizza Arcade, 8882 Limonite Ave (en el 99¢ Shopping Center), Riverside, (951) 681 3838

**Viernes 1** (9pm-2am) *Noches Norteñas de Parrandero-Mofles Promotions* te trae a Simplicio Ramirez y los Inolvidables del Norte, y más grupos y bandas. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604



# DEFENSA HISPANA

**GRUPO DEFENSA HISPANA INC.**  
**LEGAL SERVICES**



**DIVORCIOS**



**INMIGRACIÓN**



**DESALOJOS**



**TICKETS, DUI**



**ACCIDENTES** (Auto o trabajo)



**DEMANDAS** (de todo tipo)



**DEPORTACIONES**



**Preparación de documentos en general**

- ▶ Notary
- ▶ Traducciones
- ▶ Taxes



**3838 Jackson St, Ste C,**  
**Riverside, CA 92503**

**951-324-3376**

**ABOGADO**  
**DISPONIBLE**



**Viernes 1** (9pm-1:30am) *Música en vivo pa' mover el esqueleto*. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

**Viernes 1** (7-11pm) *Noche de Mariachi con las Trompetas de México*. Toreros Restaurant, 5504 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 790 1280

**Sábado 2** (9pm-2am) *A mover el esqueleto con Tsunami Musical y Base norteña*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Sábado 2** (9pm-1:30am) *Z Lounge (night club): hip hop, techno, top 40*. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

**Sábado 2** (9pm-1am) *Rock con RuM SOaKed RaiSinS*. Law's Lunch and Dinner/ Sports Bar, 9640 Indiana Ave, Riverside, (951) 354 7021

**Domingo 3** (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles*. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Domingo 3** (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora*. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

**Viernes 8** (9pm-2am) *Noches Norteñas de Mofles Promotions (grupos y bandas)*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Viernes 8** (7-10pm) *Rock clásico con One-2-Many*. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

**Viernes 8** (7-11pm) *Noche de Mariachi con las Trompetas de México*. Toreros Restaurant, 5504 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 790 1280

**Viernes 8** (9pm-1:30am) *Soberbio rock clásico con Roadwork*. Boondocks Pub & Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646

**Sábado 9** (9pm-2am) *A mover el chasis con la banda Sahuayo y Los potros de Riverside*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Sábado 9** (9pm-1:30am) *Z Lounge (night club): hip hop, techno, top 40*. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

**Sábado 9** (7-10pm) *Rock y country con The Working Poets*. Rodrigo's Mexican Grill, 150 W Parkridge, Corona, (951) 738 0373

**Sábado 9** (9pm-1:45am) *Rock clásico y blues con The Kim Martin Band*. Maverick Steakhouse, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

**Sábado 9** (7-9pm) *Rock clásico con Replay (entrada libre)*. Riverside Plaza, 3545 Central Ave, Riverside, (951) 683 1066

**Domingo 10** (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles*. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Domingo 10** (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora*. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

**Viernes 15** (9pm-2am) *Noches Norteñas de Mofles Promotions (grupos y bandas)*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Viernes 15** (9pm-1:30am) *Música en vivo pa' mover el esqueleto*. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

**Viernes 15** (7-11pm) *Noche de Mariachi con las Trompetas de México*. Toreros Restaurant, 5504 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 790 1280

**Viernes 15** (9pm-1am) *Rock clásico y del duro con Roughhouse*. Boondocks Pub & Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646

**Viernes 15** (9pm-1am) *Rock con RuM SOaKed RaiSinS*. Dempsey's Sports Bar & Grill, 511 N Main St, Ste 106, Corona, (951) 270 0152

**Sábado 16** (9pm-2am) *A mover tu lindo cucu con La Sonora Dinamita*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Sábado 16** (9pm-1:30am) *Z Lounge (night club): hip hop, techno, top 40*. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

**Sábado 16** (9pm-2am) *Gran bailón con Los Canelos de Durango y Fundillo Norteño*. El Farallón, 3742 Park Dr, Riverside, (951) 689 1229

**Sábado 16** (12:30-5pm) *Rock clásico con Replay (entrada libre)*. Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

**Sábado 16** (7-9pm) *Rock clásico y blues con The Cloudyreed Band (entrada libre)*. Riverside Plaza, 3545 Central Ave, Riverside, (951) 683 1066

**Domingo 17** (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles*. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Domingo 17** (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora*. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

**Domingo 17** (12:30-5pm) *Rock clásico con Remember Then (entrada libre)*. Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

**Viernes 21** (9pm-2am) *Noches Norteñas de Mofles Promotions (grupos y bandas)*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Viernes 22** (9pm-1:30am) *Música en vivo pa' mover el esqueleto*. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

**Viernes 22** (7-11pm) *Noche de Mariachi con las Trompetas de México*. Toreros Restaurant, 5504 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 790 1280

**Viernes 22** (7pm) *Conciertos de Primavera: Banda de jazz de la Roosevelt High School*. Anfiteatro de Dos Lagos, 2780 Cabot Dr, Corona, (951) 277 7601

**Viernes 22** (9pm-1am) *Rock clásico, blues y top 40 con The Kim Martin Band*.

Boondocks Pub & Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646

**Viernes 22 y sábado 23** (9pm-1am) *Rock clásico y duro con Roughhouse*. Maverick Steakhouse, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

**Sábado 23** (9pm-2am) *Noche súper musical y 'budweiser' con la banda Real del Verde, el mariachi femenino Los Relámpagos, la banda de tamborazo Herencia de Jerez y un grupo norteño sorpresa, todo rociado con rica Budweiser servida por las lindas modelos de los promotores de la chelita*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Sábado 23** (9pm-1:30am) *Z Lounge (night club): hip hop, techno, top 40*. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

**Sábado 23** (7-10pm) *Top 40, funk y rock con Lazy Susan*. Rodrigo's Mexican Grill, 150 W Parkridge, Corona, (951) 738 0373

**Domingo 24** (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles*. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Domingo 24** (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora*. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

**Domingo 24** (12:30-5pm) *Rock y country con The Working Poets*. (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

**Viernes 29** (9pm-2am) *Noches Norteñas de Mofles Promotions (grupos y bandas)*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Viernes 29** (9pm-1:30am) *Música en vivo pa' mover el esqueleto*. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

**Viernes 29** (7-11pm) *Noche de Mariachi con las Trompetas de México*. Toreros Restaurant, 5504 Etiwanda Ave, Mira Loma, (951) 790 1280

**Viernes 29** (9pm-1am) *Rock clásico con On The Roxx*. Boondocks Pub & Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646

**Sábado 30** (9pm-2am) *A sacudir el chasis con la Sonora Santanera*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Sábado 30** (9pm-1:30am) *Z Lounge (night club): hip hop, techno, top 40*. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

**Sábado 30** (9pm-1am) *Top 40 y rock con Midnight Ride*. The Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

**Domingo 1** (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles*. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Domingo 1** (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora*. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214



## Dageo Graphics and Printing

# Por la compra de 5000 Flyers a \$220

# llévate 1000 Business cards **GRATIS**

\* Llama para detalles      Vence: 04/30/11

## Hacemos: Flyers, Business Cards, Logos, Stickers, Banners, Yard signs, Postcards y más....

Las ordenes se entregan de 5 a 7 días laborales

Jesús le dijo: Yo soy el camino, y la verdad, y la vida; nadie viene al Padre, sino por mí **Juan 14:6**

# (951) 403-7938



# LATINA'S HAIRCUT SALON



**¡GRAN ESPECIAL!**

Cortes para caballeros, damas y niños por sólo:

**\$5.00\***

\*De lunes a jueves en Latina's #1 (Riverside); de lunes a viernes en Latina's #2 (Corona)

**Permanentes: los viernes a \$30.00-Up**  
**GRATIS** Corte de pelo, secado y tratamiento con servicio de color y highlights



**ENCHINADO PERMANENTE DE PESTAÑAS**

Retoque color: **\$25.00** Extensiones para el cabello **\$95-Up**



**Delineado permanente de ojos cejas y labios**



**Alaciado brasileño \$80.00-Up**

**LATINA'S #1**

4080 Tyler St, Suite C, Riverside  
**(951) 359 4068**  
 Lunes a sábados: 9am-7pm

**LATINA'S #2**

625 W Grand Blvd, Corona  
**(951) 735 7500**  
 Lun-Sáb: 9am-7pm; Dom: 9am-3pm



## AZTECA GRILL CLUB

con la mejor comida mexicana... ¡y el mejor entretenimiento en vivo!

### PROGRAMACIÓN



#### MIÉRCOLES

Tarde de relax, cotorreo o romance con músicaailable para los tortolitos



#### JUEVES

Noches de reggaetón, hip hop, merengue y más con los mejores DJs y Los Amigos



Noches nortañas con las mejores bandas en vivo



#### VIERNES

#### SÁBADOS

Música en vivo (bandas, nortño y tropical) y con el DJ Azteca. Las damas entran gratis hasta las 9pm (caballeros hasta las 8pm)



#### DOMINGOS

Karaoke y DJ con Los Amigos



**HORARIO DE ATENCIÓN** Miércoles-jueves: 4pm-2am; Viernes-domingo: 2pm-2am

**470 N Main St, Corona, (951) 520 0604**

(estamos al lado del Swap Meet). Aceptamos demostraciones de grupos nuevos.



## Calendario de eventos cívicos y culturales

**Sábados 2, 9, 16, 23 y 30** (8:30am-12:30pm) **Corona Farmer's Market.** De la granja a tu mesa: mercado al aire libre de vegetales fresquitos. 488 N Main St (esquina de Main y Rincon St, frente a Sears Outlet), Corona

**Lunes 4** (12pm)-**sábado 30** de abril (5pm) **Fifth Annual Photography Contest.** Fechas de apertura y cierre de la recepción de fotos para participar en el Quinto Concurso Anual de Fotografía de la Biblioteca Pública de Corona, cuyas bases puedes encontrar en [www.coronapubliclibrary.org](http://www.coronapubliclibrary.org) o recogerlas en la mesa de información para adultos de la Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona. Info: (951) 736 2404

**Viernes 15-domingo 24 Norco's 41st Annual Horseweek.** **Viernes 15:** Rodeo en el Moreno Arena-MA (7:30pm). **Sábado 16:** Parada en la 6th St, Norco (10am), rodeo en el MA (7pm) y baile en el Nellie Weaver Hall-NWH (9pm). **Domingo 17:** Challenge Children's Rodeo (1pm) y Rodeo (2pm) en el MA. **Lunes 18:** Chili Night (6pm) y Beard Judging (8pm) en el NWH. **Martes 19:** Quarter Dip (6pm) en el NWH y Horseshoe Pitch (8pm) en el Pike Peak Park. **Miércoles 20:** Bingo en el NWH (7pm). **Jueves 21:** Carrera de obstáculos en el MA (6pm). **Viernes 22:** Adult Fun Night en el MA (6pm). **Sábado 23:** Pancake Breakfast en el NWH (7am), Poker Ride en Norco Trails (10am) y Kid's Play Day en el MA (8am). **Domingo 24:** Easter Sunrise Services en el MA (7am). Info: (951) 778 1603, (951) 734 1967, [www.nha-norco.org](http://www.nha-norco.org)

**Jueves 7** (5-10pm), **viernes 8** (5-11pm), **sábado 9** (1-11pm) y **domingo 10** (1-10pm) **Spring Break Carnival.** Festival familiar de la Corona Norco Schools Education Foundation con comida, juegos mecánicos, paseos a caballo y puestos de vendedores. 2780 Cabot Dr (Dos Lagos), Corona, [www.cnsef.org](http://www.cnsef.org)

**Miércoles 13** (6pm) Reunión y cena de la Greater Corona Hispanic Chamber of Commerce. Orador invitado: Robert Grajeda, director de la oficina de desarrollo corporativo y de negocios del Riverside Community College District. Miguel's California Mexican Cocina & Cantina, 1920 W Frontage Rd, Corona. Valor de la cena: \$15 por persona (miembros y amigos de la GCHCC), pagaderos en la puerta, en efectivo o cheque a nombre de la GCHCC. Favor de confirmar tu asistencia a los tels. (951) 278 4755 y (951) 371 0955, *online* en [www.gchcc.com](http://www.gchcc.com) o al email [gbeloz@sbcglobal.net](mailto:gbeloz@sbcglobal.net)

**Sábado 16** (10am a 12pm). **Vacunación infantil gratuita.** No es necesario hacer cita; no olvides llevar la cartilla de vacunaciones de tu hijo. Centro de Niños, 815 W 6th St, Ste 110, Corona, tel. (951) 270 0522

**Sábado 16** (10am-2pm) **Corona-Norco Day of the Child Event.** Decimonovena celebración del Día del Niño de Corona y Norco, con diversión familiar gratuita, y actividades y entretenimiento para los niños: paseos en pony, zoológico de mascotas, trencito y grupos musicales. City Park, 930 E 6th St, Corona. Info: (951) 317 9039, [www.coronanorcodayofthechild.org](http://www.coronanorcodayofthechild.org)

**Sábado 16** (11am) **Written By...** Author Event presenta a Dan Koeppel, autor de *Banana, The Fate of the Fruit that Changed the World* (entrada libre). High Desert Room de la Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona, (951) 736 2381, [www.dankoeppel.com](http://www.dankoeppel.com)

**Sábado 16** (5-8pm) **A Night at the Library.** Velada familiar a precio simbólico: \$5 por persona o \$20 para familias de hasta ocho personas. Se presentarán el Show Mágico de Harry Potter, la 'globera' Annie Nananie, el malabarista David Cousin, el grupo Christian Arts & Theatre y la Orquesta Sinfónica de Corona. Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona, (951) 736 2381, [www.coronapubliclibrary.org](http://www.coronapubliclibrary.org)

**Sábado 16** (7pm) **Tarde de jazz clásico y contemporáneo con la Corona Symphony Jazz ensemble.** Northpoint Church, 988 W Ontario Ave, Corona, (951) 808 3281. Entradas: \$20 adultos; \$15 estudiantes y seniors; boletos a la venta en [www.coronasymphonyorchestra.org](http://www.coronasymphonyorchestra.org)

**Martes 19** (9am-2pm) **Community Blood Drive.** Ayuda a salvar más de una vida donando sangre. Salón multipropósito del City Hall, 400 S Vicentia Ave, Corona **Sábado 23** (10am) **Easter Egg Hunt** (entrada libre). Evento gratuito para niños de 1 a 11 años de edad. Wayne Makin Sports Complex, 3364 Western Ave, Norco, (951) 270 5632

**Sábado 30** (7am-1pm). 4th Annual Classic & Custom Car Show. Expo de autos clásicos de la Corona High School NJROTC. Aparcamiento de estudiantes, 1150 W 10th St, Corona, [www.coronanjrotc.com](http://www.coronanjrotc.com). Vendedores y espónsors: (951) 515 0584, [sh.rolltide13@gmail.com](mailto:sh.rolltide13@gmail.com)

**Sábado 30** (8am-12pm) **Inland Empire Arthritis Walk.** Saludable caminata de la Arthritis Foundation (Inland Empire). 2780 Cabot Dr (Dos Lagos), Corona, (909) 731 7312, [www.arthritiswalkie.kintera.org](http://www.arthritiswalkie.kintera.org)

# RADIO MEXICO 1370AM

"Y su imagen musical"



**KWRM 1370 AM, siempre atenta a promover el talento de nuestros valores musicales, iniciará una serie de entrevistas en el programa matutino de Damián Vázquez, gerente de Radio México, en el que podrán participar todos los grupos, bandas y solistas que deseen dar a conocerse al gran público oyente de la estación radial. Los artistas o sus promotores interesados en participar en las entrevistas, sólo tienen que contactar a Damián Vázquez al teléfono (951) 283 7780 para inscribirse y acordar la fecha de su presentación.**

**¿Es usted cantante o compositor, y le gustaría grabar su propio disco?**

**Hay un paquete especial que incluye:**

**Banda ▪ Arreglos ▪ Dirección Ingeniero ▪ Estudio ▪ Mezcla Master y 1,000 CDs**

**ya sea con banda o mariachi, a nivel muy competitivo. Y SI PARA SU PRÓXIMA FIESTA BUSCA MARIACHI, BANDA O TRÍO, LLÁMENOS PARA INFORMES:**

**Irineo Pérez Chichí, (323) 482 5044**

**Damián Vázquez, (951) 283 7780**

**Escuche Radio México 1370 AM de Corona, de 5am a 8am, los 7 días de la semana**





wallets

# HANDBAGS

*¡Venta de bolsos -diseño y calidad al mejor precio!!*






**CUPÓN**

**10%**

**DE DESCUENTO**

Valido solo con cupón, no es válido con otras ofertas o descuentos ni combinado con otro cupón, solo un cupón por persona.  
Valido para los bolsos únicamente, presentar antes de pagar, no es válido después de haber hecho la compra.  
Expira: 04/03/11

**CUPÓN**









**Deléitate asimismo en Jehová, Y él te concederá las peticiones de tu corazón**

(951) 403 7938

**Encuentranos en Facebook (LINAGUTTI HANDBAGS) y hasta fan de nosotros Find us on facebook and 'Like' us today**

**Salmos 37:4**



**Estamos en: Vanburen Swap Meet**  
**3035 Van Buren Blvd,**  
**Riverside Espacio G-24**  
**días sábados solamente**

# ADMY AUTO PARTS



**Jannice**  
**Estamos para servirle**





**Partes de todo tipo**  
**Body Work**




**Carrocerías, mecánica en general**

**10785 Hole Ave, Riverside**  
**(951) 207 3124 • (951) 278 3977**



**TIEMPO LIBRE****Estrenos cinematográficos**

Estas son las películas anunciadas para ser estrenadas este mes de abril; si el filme que buscas no está aquí, seguramente ya ha sido comentado en meses anteriores y puedes buscarlo en [www.coronalatina.com/cine](http://www.coronalatina.com/cine), donde también hallarás las sinopsis ampliadas de cada una de las pelis que se reseñan a continuación en orden alfabético, más chismes, comentarios, fotos y enlaces a sus respectivas webs.

**African Cats** (G). Documental y aventuras de la serie Disneynature con lindos gatitos africanos (Dirc: Alastair Fothergill y Keith Scholey). Sinopsis: Las historias de amor, humor y coraje de Mara, la hija de una leona herida pero corajuda; Sita, una valiente hembra guepardo que tiene que criar sola a cinco cachorros y buscarles un hogar en el lugar más salvaje de la Tierra, y Kali, un león desterrado que regresa para reclamar su territorio. USA (2011), 90 min

**Arthur** (PG-13). Comedia con Russell Brand, Helen Mirren, Greta Gerwig, Jennifer Garner y Nick Nolte (Dir: Jason Winer). Sinopsis: Remake de la homónima peli de 1981 estelarizada por Doodley Moore y Liza Minnelli. Arthur es un joven tarambana que se la pasa chévere entre parrandas, mujeres y alcohol. Cuando le anuncian que debe casarse para recibir una gran herencia, el vividor emprende la búsqueda de la novia perfecta. De hallarla... ¿podrá dejar la vida disoluta y honrar los virtuosos votos conyugales? *Chi lo sa?* USA (2011) 97 min



**Atlas Shrugged Part 1** (PG-13). Drama político con Grant Bowler, Michael Lerner, Nick Cassavetes, Matthew Marsden y Paul Johansson (Dir: Paul Johansson). Sinopsis: El intervencionismo estatal pone el poder en manos de los dirigentes políticos, sociales

y religiosos, y desata una crisis en EEUU. ¡Habrás visto tamaña barbaridad! La empresa privada –petroleras, banca, traficantes de la salud– es la única que puede tener la sartén por el lado del mango... Los intrépidos John Galt y Dagny Taggart organizarán una huelga de empresarios y pensadores para oponerse a esos sacrílegos socialistas. USA (2010), 102 min

**Cave of Forgotten Dreams** (Por clasificar) Documental en 3D con Werner Herzog, Dominique Baffier, Jean Clottes, Jean-Michel Geneste y Carole Fritz (Dir: Werner Herzog). Sinopsis: El septuagenario cineasta alemán y su equipo consiguen autorización para acceder a las cuevas Chauvet, en el sur de Francia –recién descubiertas en 1994–, y nos regalan las impactantes imágenes de las pinturas rupestres más antiguas descubiertas hasta hoy, cuya edad se estima en unos 28 mil años. Canadá / USA / Francia / Alemania / Gr Bretaña (2010), 90 min

**Ceremony** (R). Comedia con Michael Angarano, Jesse Eisenberg, Uma Thurman, Rebecca Mader y Reece Thompson (Dir: Max Winkler). Sinopsis: El joven escritor de cuentos infantiles Sam, a la espera de ser descubierto por alguna editorial, invita a su amigo Marshall a un viaje de fin de semana a Hampton. Marshall accede, aunque ignora los verdaderos planes de su amigo, que no tiene auto y anda sin un cobre en el bolsillo: con el coche y el monedero de Marshall, Sam quiere llegar a Hampton, irrumpir en la boda de Zoe, truncar la ceremonia y quedarse con la novia, doña unos diez años mayor que el escritorzuelo, pero que está buenísima. USA (2010), 89 min

**The Conspirator** (PG-13) Drama histórico con James McAvoy, Robin

**SALUD DENTAL****Diabetes y enfermedades periodontales**

Por el Dr. Quynh Tran

Los pacientes diabéticos son de tres o cuatro veces más propensos que los sanos para desarrollar enfermedades periodontales. Al igual que cualquier infección en el cuerpo, las periodontales pueden afectar la capacidad de proceso y utilización de la insulina, lo que puede hacer más difícil de controlar la diabetes. Además, una infección periodontal puede ser más grave en un paciente diabético que en una persona sana. Estas infecciones también pueden incrementar el nivel de azúcar en la sangre de un diabético. En consecuencia, es importante que los pacientes diabéticos traten oportunamente sus enfermedades periodontales para controlar o eliminar la infección, como una forma más para lograr un óptimo control de sus niveles de azúcar en la sangre.



En las primeras etapas de las enfermedades periodontales, el tratamiento consiste generalmente en raspado y alisado radicular. Los casos más avanzados pueden requerir tratamiento adicional combinado con antibióticos. Para obtener más información, por favor, visite [www.transdentalonline.com/perio.html](http://www.transdentalonline.com/perio.html)

CONSULTA GRATIS

(se requiere radiografías. Evaluación completa de toda la boca es recomendable.)

91 Fwy

Main St.

3rd St.

Detrás del (del taco)

Limited time offer. Cannot be combined w/ any other coupons.

★

**TransDENTAL**

225 East Third Street Ste A  
Corona CA 92879  
951-372-0775  
[www.transdentalonline.com](http://www.transdentalonline.com)

**UNLIMITED WIRELESS****PAYMENT CENTER**

**metroPCS**  
Authorized Dealer



Open  
9am - 9pm  
Everyday

**301 S. Lincoln Ave, Corona**  
**(estamos dentro del Cárdenas Market)**

(951) 549 3966





# CORONA CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR

*Trabajamos por una comunidad más saludable*

**217 E 3rd St, Corona**  
**(951) 273 1188**

**HORARIO DE ATENCIÓN**  
Lu-vi: 9am-7pm; sáb: 8am-2pm  
¡No necesitas cita!

**MEDICINA FAMILIAR**  
Atención integral para toda la familia, desde niños hasta adultos de la tercera edad ~ Gineco-obstetricia

**EXAMEN FÍSICO COMPLETO**

**\$89**

Incluye exámenes de:  
• Diabetes • Anemia • Orina  
• Audición • Visión  
• Presión • Colesterol  
y consulta médica

**SERVICIOS GRATUITOS\***

• Vacunas  
• Examen de niño  
• Chequeo completo para la mujer  
• Prueba de embarazo  
• Planificación familiar D.I.U.  
• Cuidado prenatal

\*Si califica

**SERVICIOS COMPLETOS DE**

• Sueros  
• Laboratorio  
• Rayos X • Farmacia  
• Ultrasonido  
• Enfermedades del hombre: próstata, impotencia, enfermedades transmisibles  
• Cirugía menor: cortaduras, pequeños tumores, verrugas, uñas enterradas



Doctor Antonio Llamas, M.D.

**NUEVO Y AVANZADO PLAN DE DIETA**  
Controlado por una experta nutrióloga  
**¡PIERDE DE 15 A 20 LBS EN UN MES!**

**\$89**



Nutricionista Michelle Muñoz

Primera semana incluye prueba de masa corporal, evaluación profesional, dieta individualizada (o específica para diabéticos o niños) y el revolucionario HCG Plus\*, medicamento oral energético, metabólico y bloqueador del apetito

**\$20**

Cada semana sucesiva (Control, seguimiento, nueva prescripción)



**Clínica Dental**



**ransdental™**

*Transform smiles for all ages*

**Dentista general para toda la familia**



**Aceptamos Medical, Healthy Families, PPO's Planes de pago disponibles**

**Personal administrativo y auxiliar hispano**

**Transportación disponible**

• Exámenes dentales  
• Puentes  
• Coronas  
• Endodoncia  
• Extracciones  
• Radiografías  
• Cirugía oral



• Trabajos cosméticos  
• Blanqueamiento  
• Rellenos blancos  
• Implantes  
• Frenillos

**225 E 3rd St, Ste. A, Corona, CA 92879**  
(parking de Corona Clínica Médica Familiar)

[www.transdentalonline.com](http://www.transdentalonline.com)

**(951) 372 0775**

*Sonrisas radiantes para toda su familia*

**Atención**

Lunes, jueves y viernes:  
9 am - 5 pm  
Martes y miércoles:  
11 am - 7 pm  
Sábados: previa cita



## ANÚNCIATE EN CORONA LATINA DESDE TAN SOLO \$20 AL MES (951) 741 1125

Wright, Justin Long, Toby Kebbell y Kevin Kline (Dir: Robert Redford). Sinopsis: Recreación de los entreteñones de la conjura que culminó con el magnicidio del decimosexto presidente de EEUU, Abraham Lincoln, en 1865. Mary Surrat (Wright), la única mujer del grupo de conspiradores —entre ellos el actor John Wilkes Booth (Kebbell)—, terminó condenada a la horca, pese a los esfuerzos de su bisoño abogado Frederick Aiken (McAvoy). USA (2010)

**Fast Five** (Por clasificar) Secuela, acción y aventura con Vin Diesel, Dwayne Johnson, Paul Walker, Matt Schulze y Joaquim de Almeida (Dir: Justin Lin). Sinopsis: Quinta entrega de la bárbaramente exitosa saga, en la que Brian y Mia Toretto (hermana de Dom) consiguen sacar a Dom de la cárcel, tras lo cual deben cruzar muchas fronteras para eludir la persecución policial. En esas andan cuando terminan en Río de Janeiro, donde —para variar— también tendrán que correr para salvar sus vidas huyendo de la poli y otros tíos que les quieren echar el guante, entre ellos un empresario corrupto que los quiere ver bien fríos y tiesos. USA (2011)



**DAM 999** (Por clasificar). Drama y thriller en 3D con Joshua Frederic Smith, Ashish Vidyarthi, Linda Arsenio, Vinay Rai y Megha Burman (Dir: Sohan Roy). Sinopsis: Historia hipercatastrófica acerca de una antigua presa construida por los ingleses en la India, en los tiempos de la colonia. Un siglo después, una falla en el embalse provoca una devastación dantesca, inspirada en un hecho real: el del reservorio Banqiao, en China. Construido en 1951 con la ayuda de los chapuceros soviéticos, en 1975 se quebró y cobró 250 mil vidas. India / Emiratos Árabes Unidos / Singapur (2011), 108 min

**The Edge** (Por clasificar). Aventura, drama y romance con Aleksandr Bashirov, Aleksei Gorbunov, Armen Dzhigarkhanyan, Semyon Belotserkovskiy y Sergey Garmash (Dir: Aleksei Uchitel). Sinopsis: En 1945, al llegar a la inhóspita Siberia, el héroe de guerra Ignat descubre la contagiosa pasión de los lugareños por las carreras de locomotoras. Contagiado por la 'locomotoramanía', Ignat —que había sido maquinista de trenes militares— quiere participar en las carreras. Enfrascado en la búsqueda de una locomotora capaz de competir y ganar, se encuentra con una joven alemana que ha vivido como ermitaña durante toda la guerra... y que resulta ser mucho más apetecible que su aburrida esposa rusa. Rusia (2010), 124 min

**Hanna** (PG-13). Drama y thriller con Saoirse Ronan, Eric Bana, Niels Arestrup, Cate Blanchett y Jason Flemyng (Dir: Joe Wright). Sinopsis: Entrenada en los gélidos bosques de Finlandia por su padre, un ex agente de la CIA, Hanna (Ronan) no es una adolescente normal: ella posee la fuerza, la resistencia y la inteligencia de un soldado, lo que la hace una perfecta máquina asesina. Pasando de la teoría a la práctica, papito le encomienda una misión por la que recorrerá sigilosamente toda Europa, viaje en el que será perseguida por una misteriosa agente de inteligencia. En este periplo Hanna irá descubriendo la verdad sobre sus propios orígenes y la verdadera naturaleza de su misión, llena de peligros y sorpresas desconcertantes. USA / Gr. Bretaña / Alemania (2010), 111 min

**Hop** (PG). Comedia familiar animada con Russell Brand, James Marsden, Kaley Cuoco, Bill Hader y Fred O'Hare (Dir: Tim Hill). Sinopsis: Combinación de realismo y caricaturas sobre E.B. (voz de Brand), el hijo adolescente del conejo de Pascua. La noche en la que empezaría a encargarse del negocio familiar, E.B. se marcha a Hollywood para realizar su sueño de hacerse baterista. Cuando el vago, desempleado y simplete Fred (Marsden) lo atropella accidentalmente con su carro, el conejo finge estar herido y lo manipula para que lo hospede en su casa. Fatal error: E.B. resulta ser el peor —y más cómico— invitado del mundo. USA (2011), 95 min



**Incendies** (R) Drama con Lubna Azabal, Mélissa Désormeaux-Poulin, Maxim Gaudette y Rémy Girard (Dir: Denis Villeneuve). Sinopsis: Durante la lectura del testamento de su madre, Jeanne y Simon reciben dos sobres que los dejan atónitos: uno está destinado a un padre que ambos creían muerto, y el otro a un hermano cuya existencia ignoraban. Jeanne ve en este enigmático legado la clave del silencio de su madre, y decide viajar al Cercano Oriente para conocer el pasado de una familia de la que no sabe prácticamente nada. A Simon le importan un bledo los caprichos póstumos de una madre poco afectuosa y comunicativa,

### ¿Eres hábil para las ventas? ¿Tienes madera de ejecutivo(a)?

Si tienes buena presencia y facilidad de palabra  
Si tienes carisma y sabes relacionarte  
Si tienes experiencia en venta de espacios publicitarios (no indispensable)  
Si quieres empezar ganando \$500 semanales (¡eso es sólo para empezar!)  
Si vives en el área de Corona, Norco, Mira Loma o Riverside, ésta es tu oportunidad de crecer y desarrollarte con nosotros.  
**CORONALatina te ofrece:** ▶ Entrenamiento  
▶ La más alta comisión del mercado  
▶ Apoyo permanente ▶ Bonos e incentivos  
Tiempo completo, medio tiempo, por horas, desde tu casa. Envía tu **résumé** (curriculum vitae) a **revistacoronalatina@yahoo.it** o llama a **Lello al (951) 220 4056**







# ARLINGTON CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR

**SE COMPLACE EN SERVIR A LA  
COMUNIDAD DE RIVERSIDE OFRECIENDO  
LOS SIGUIENTES SERVICIOS**

## ■ Consultas de medicina familiar

## ■ Servicios completos de:

- Rayos X • Ultrasonido
- Electrocardiogramas
- Sueros, etc.

## PAQUETES DE SALUD

### 1. EXAMEN DE LABORATORIO

Tiroides, corazón, riñones, hígado, diabetes, proteínas y ácido úrico

Incluye el panel que descubre grasas del cuerpo (origen de infartos y hemorragias del cerebro) • Detectamos tus niveles de glóbulos blancos, glóbulos rojos, anemia, leucemia y otras enfermedades • Historial médico

Por el módico precio de **\$60\***

\*Si calificas, recibe **GRATIS** tu vitamina B12

Oferta válida hasta 04.30.11, sólo con cupón

### 2. EXAMEN DEL DMV Y DEPORTES **\$50\***

\*Oferta válida hasta el 04.30.11

### 3. EXAMEN DE CÁNCER Papanicolaou (mujeres) **\$60\*** Próstata (hombres)

\*Incluye chequeo de presión **GRATIS**



**ATENCIÓN MÉDICA ALTAMENTE CALIFICADA**

**Kamal Ruby Hossain, MD, Family Practice**

**Wilfredo Martínez, P.A.C., Medicina Familiar**

**SI NO TIENES SEGURO MÉDICO, NO TE  
PREOCUPES. POR SÓLO \$50 OBTÉN TU  
TARJETA DE MEMBRESÍA FAMILIAR**



**ARLINGTON  
CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR**

8151 Arlington Ave. Ste. U-V,  
Riverside, CA 92503  
Off: (951) 688-3001 • Fax: (951) 688-3022

MEMBERSHIP DISCOUNT CARD  
TARJETA DE MEMBRESÍA

Family Name: **Pérez Solórzano**  
Nombre Familiar:  
From/De: **03/15/2011 To/Al: 03/15/2012**  
Valid for One Whole Year / Válido por 1 Año.  
ABIERTO: Lunes/Viernes/M-F: 8:00 am - 8:00 pm  
OPEN: Sábados/Sunday: 9:00 am - 2:00 pm



Tarjeta de  
descuento válida  
para toda la familia  
(padres e hijos),  
con la que pagarán  
sólo **\$10** por  
consulta  
cada uno, durante  
todo un año

**Te ayudamos a llenar tu forma de Healthy Families  
y a tramitar tus solicitudes de seguros médicos  
Healthy Families, IEHP, Molina, etc.**



**ATENCIÓN LUNES-VIERNES: 8AM-6PM  
• SÁBADOS: 8AM-2PM**

**CONSULTA: \$30.00**

**8151 Arlington Ave,  
Riverside, CA 92503**

**(951) 688 3001**

**CON ESTE CUPÓN  
CONSULTA: \$20**

**Arlington Clínica Médica Familiar**

8151 Arlington Ave, Riverside,  
(951) 688 3001

Recorta y guarda este cupón.

Vence: 04.30.11



**Estamos frente al ATM  
del Banco de América**



**HAZ PROSPERAR TU NEGOCIO**

Anúncialo en tu ciudad, en tu mercado, con la única revista que lo cubre al 100% y trabaja para ti al 200% (si tú prosperas, nosotros también: ése es nuestro negocio)

**(951) 741 1125**  
**(951) 220 4056**

**ANÚNCIATE CON NOSOTROS**

pero decide acompañar a su hermana, y juntos terminarán descubriendo la trágica existencia de su madre, marcada a fuego por la guerra, el odio y un valor formidable. Canadá / Francia (2010), 125 min

**Insidious** (PG-13). Thriller y horror escalofriante con Rose Byrne, Patrick Wilson, Barbara Hershey, Ty Simpkins, Andrew Astor y Lin Shaye (Dir: James Wan). Sinopsis: Josh, su esposa Renai y sus tres hijos acaban de mudarse a una antigua casa que quieren transformar en un hogar de ensueño. Cuando Dalton, el hijo menor, sufre un accidente, entra en coma y su alma cae prisionera en un mundo tenebroso conocido como The Further, mientras que su cuerpo se convierte en un imán que atrae a las fuerzas más oscuras y terroríficas. USA (2010), 102 min

**Last Night** (R). Drama romántico –de esos sazonados con amor, celos, tentación libidinosa y sexo– con Keira Knightley, Eva Mendes, Sam Worthington, Guillaume Canet y Griffin Dunne (Dir: Massy Tadjedin). Sinopsis: Michael (Worthington) y Joanna (Knightley) son dos esposos cuyo mutuo compromiso de fidelidad es puesto a prueba cuando tienen que separarse por una noche. Mientras Michael realiza un viaje de negocios junto con su atractiva compañera de trabajo Laura (Mendes), Joanna se reencuentra con un amor del pasado, Alex (Canet), quien le trae a la memoria memorabilísimos revolcones... USA / Francia (2010) 90 min

**A Little Help** (R). Drama y comedia con Jenna Fischer, Chris O'Donnell, Rob Benedict, Arden Myrin y Daniel Yelsky (Dir: Michael J. Weithorn). Sinopsis: Laura (Fischer) es una joven que acaba de perder a su adúltero esposo a causa de un ataque cardíaco. La viudita está hecha un sándwich entre sus esfuerzos para rehacer su vida, presumimos que con un nuevo marido menos crápula que el primero, y su familia, que la presiona para que demande al médico que atendió al finado, presumimos que para sacarle algún provecho post mortem al fiambre. Las cosas se complican más cuando su hijo, que estudia en una selecta escuela privada, les cuenta a sus compañeros –presumimos que para presumir– que su padre había sido bombero y murió en la tragedia del 11/9. He ahí la simpática tramoya de una peli que presumimos te hará pasar un buen rato. USA (2010), 105 min

**My Perestroika** (Por clasificar) Documental con Olga Durikova, Boris Borya Meyerson, Lyubov Lyuba Meyerson, Mark Meyerson y Ruslan Stupin (Dir: Robin Hessman). Sinopsis: La historia de cinco ex compañeros de escuela de los tiempos la Unión Soviética, quienes, en su mayoría de edad, ven derrumbarse la Cortina de Hierro y deben adaptarse a pasos acelerados a vivir en una nueva y desconocida realidad. USA / Gr. Bretaña / Rusia (2010), 88 min

**Prom** (PG) Drama y comedia con Aimee Teegarden, Nicholas Braun, Yin Chang, Christine Elise, Danielle Campbell y DeV Vaughn Nixon (Dir: Joe Nussbaum). Sinopsis: El baile de graduación se acerca y las historias entrecruzadas de las varias parejas escolares están a punto de alcanzar su punto culminante. Nova Prescott (Teegarden) tiene que hacer una difícil elección para acompañante del baile. Sus compañeros Mei (Chang) y Tyler (Nixon) guardan un secretillo. Los que aún no tienen pareja, están a la expectativa. Todos aguardan la noche más importante de sus cortas vidas, la del bailongo de 'prom', que cerrará un ciclo y los iniciará hacia otro tan desconocido como el reparto de la peli. Que esto no te decepcione: todas son promesas emergentes, de las que Disney Pictures suele hacer previsora provisión para ir reemplazando a los pícaros que descubren que el beso de piquito es más rico con lengüita. USA (2011) 110 min



**MONTE DE DIOS MINISTERIOS**

**IGLESIA MONTE DE DIOS**  
**¡ÚNETE A NOSOTROS PARA TRANSFORMAR NUESTRA CIUDAD!**

Los Pastores Otto y Anabella Porta te invitan a ti y tu familia a nuestros servicios de adoración al Señor.

**SERVICIOS:**  
Domingos: 10 a 12 P.M.  
Martes: 7 a 8 P.M.  
Jueves: 7 a 9 P.M.  
Actividades para niños todos los días de servicio.

**IGLESIA MONTE DE DIOS**  
804 S. Lincoln Avenue, Corona, CA 92882, Edificio New Hope FWC  
Teléfono: 951 250 2151 – 951 737 4673

Salón "FELLOWSHIP HALL"  
Entrada por la 8ª Calle  
(estacionamiento parte de atrás)

**SE VENDE**

**2004 Ford Mustang**

Mustang 2004 (salvaged title) Limpiesito, 76.000 millas, 6 velocidades, CD player como nuevo! **\$5,100 obo** (no soy dealer)  
**(951) 809-2917**

**Nora's Flowers**

**Arreglos para toda ocasión**  
**Floral arrangements for all occasion**

**Bodas • Parties • Funerales • Weddings**

Aceptamos la mayoría de las tarjetas de crédito  
\*\*\* Abrimos los siete días de la semana \*\*\*  
Hacemos entregas en Corona, Norco y Riverside

**(951) 685 3230**  
**5192 Etiwanda Ave, Mira Loma**



**TODO PARA SU EVENTO**

♥ Maestro de vals ♥ Servicio de limosina ♥ Banquetes  
♥ Foto y video ♥ Mantelería y decoraciones

► Atendemos las áreas de  
Riverside, Corona, Norco,  
Mira Loma, Home Gardens ◀

**(714) 579 9697**  
**Jesús**



**K Sol PRINT**

**5000 BUSINESS CARDS**  
**TARJETAS DE NEGOCIO**

FULL COLOR, PAPEL 14 PTS, GLOSSY, PROTECTOR UV

**\$95**

SOLO CON ESTE ANUNCIO

Flyers, Post cards, Brochure, magneticos, banners, etc

ORDENA EN INTERNET Y AHORRA MAS! (951) 316-8648

**5000 BUSINESS CARDS, por \$55** (951) 818-0158

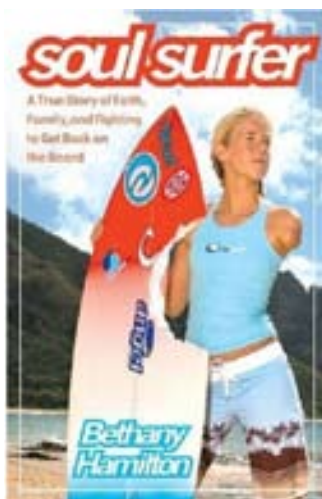
www.ksolprint.com

1426 W 6th St suite 103, corona CA, 92882



**Rio** (G). Aventuras y comedia familiar animada en 3D con Anne Hathaway, Neil Patrick Harris, Rodrigo Santoro, George López y Carlos Ponce (Dir: Carlos Saldanha). Sinopsis: Blu es un guacamayo azul que vive en Minnesota con su dueña y amiga Linda. Blu y Linda creen que él es el último de su género, hasta que se enteran de la existencia de una guacamaya idéntica que vive en Rio de Janeiro, adonde viajan para evitar la extinción de la especie. Tras conocerse y hacer buenas migas, Blu y Perla (así se llama la plumífera) son secuestrados por unos contrabandistas de animales, de los que logran huir con la ayuda de un alegre grupo de pájaros de ciudad. Al lado de sus nuevos amigos, Blu encontrará el valor para aprender a volar, burlar a los secuestradores que siguen tras ellos y reunirse con Linda. USA / Brasil / Canadá (2011), 100 min

**Scream 4** (R) Secuela, suspenso, thriller y terror sangriento con David Arquette, Courteney Cox-Arquette, Neve Campbell, Hayden Panettiere y Emma Roberts (Dir: Wes Craven). Sinopsis: Sidney Prescott ha logrado olvidarse de los asesinatos que ocurrieron diez años atrás. Convertida en una exitosa escritora, vuelve a su pueblo natal para promocionar su nuevo libro, sin sospechar que su regreso estará acompañado de una nueva serie de crímenes perpetrados por su viejo conocido, Ghostface. USA (2011), 90 min



**Soul Surfer** (PG). Drama, biografía y deportes con AnnaSophia Robb, Carrie Underwood, Helen Hunt, Lorraine Nicholson y Dennis Quaid (Dir: Sean McNamara). Sinopsis: La historia real de la campeona de surf Bethany Hamilton (Robb), quien perdió su brazo izquierdo en 2003, tras el ataque de un tiburón. Reponiéndose de la tragedia y armándose de valor, Bethany volvió a la cresta de las olas para hacer su deporte favorito. USA (2010), 106 min

**Source Code** (PG-13). Drama, thriller y Sci-Fi con Jake Gyllenhaal, Vera Farmiga, Michelle Monaghan y Jeffrey Wright (Dir: Duncan Jones). Sinopsis: Despertándose

de golpe, el capitán Colter Stevens (Gyllenhaal) se encuentra en un tren con destino a Chicago. Lo último que recuerda es que estaba volando en helicóptero en una misión en Irak... ¿Qué hace en ese tren? ¿Quién es la pasajera sentada enfrente, que parece conocerlo? ¿Quién, por último, es el tipo que ve reflejado al espejo y ocupa su cuerpo? Mientras se hace estas preguntas, estalla una bomba que mata a todos los pasajeros, incluido

él... que vuelve a vivir la escena durante 8 minutos para tratar de evitar la tragedia... y revive otra vez... y otra... y va recordando un proyecto experimental relacionado con los viajes en el tiempo... va recordando una importante misión que tiene que cumplir. USA / Francia (2011), 93 min

**Super** (Por clasificar) Comedia con Rainn Wilson, Ellen Page, Liv Tyler, Kevin Bacon y Linda Cardellini (Dir: James Gunn). Sinopsis: Cuando su mujer cae bajo la influencia de un traficante de drogas, el torpe Rainn Wilson se transforma en el superhéroe Crimson Bolt, en una curiosísima transformación que nos anticipa una trama alocada e hilarante, con un supertonto que habiendo tanto que hacer y componer se ocupa de la gente que se cuele en la cola del cine... USA (2010)

**Trust** (R). Drama con Clive Owen, Catherine Keener, Viola Davis, Noah Emmerich y Liana Liberato (Dir: David Schwimmer). Sinopsis: Will Cameron y su esposa Lynn solían dormir tranquilos en casa. Han criado a tres hijos despabilados e inteligentes, y todos tienen la sensación de que una vez que las puertas están cerradas y la alarma puesta, nada puede pasarles. Pero Annie, su hija de catorce años, empieza una relación online con "Charlie", quien resulta ser un pedófilo adulto que logra abusarla. Obsesionado por salvaguardar la seguridad de su familia, Will saldrá a la calle para hacer justicia con sus propias manos. USA (2010), 104 min

**Water for Elephants** (Por clasificar). Drama con Reese Witherspoon, Robert Pattinson, Christoph Waltz, Hal Holbrook y Tim Guinee (Dir: Francis Lawrence). Sinopsis: Durante la Gran Depresión, Jacob (Pattinson) pierde a sus padres y se ve obligado a abandonar sus estudios de veterinaria para buscar un trabajo, que encuentra en el circo de los hermanos Benzini como cuidador de los animales. Pronto Jacob es absorbido por la vida circense y la belleza de la amazona Marlena (Witherspoon), lo que no le gusta nadita al marido de ésta, el domador August (Waltz), tío de carácter peligroso. Muchas décadas más tarde, convertido en un anciano de 90 años, Jacob recuerda con nostalgia esa etapa de su vida. USA (2011), 97 min

**Your Highness** (R). Aventura y comedia con James Franco, Danny McBride, Zooey Deschanel,

Natalie Portman y Justin Theroux (Dir: David Gordon Green). Sinopsis: Durante la Edad Media, el caballero Thadeous (McBride) se ha acostumbrado a vivir a la sombra de su hermano Fabious (Franco), quien siempre se lleva el honor y la gloria. Thadeous prefiere fumar hierba, emborracharse y andar de orgía en orgía. Cuando Belladonna (Deschanel), la prometida de Fabious, es raptada por el brujo Leezar (Theroux), el rey obliga a Thadeous a ayudar a su hermano. Juntos emprenderán una peligrosa aventura a la que pronto se añadirá la misteriosa guerrera Isabel (Portman), y en la que el crapuloso Thadeous salvará al mundo de la Era de las Tinieblas. USA (2010), 102 min



## Súper Clasificados de CORONALatina

¿De qué te sirve anunciarte 4 veces al mes en

publicaciones de otras ciudades?

Anuncia tu producto o servicio con los Súper Clasificados de CORONALatina, que te rinden más porque se quedan aquí, en tu comunidad, NO se van a otras ciudades adonde no te interesa llegar. Además, un solo anuncio te durará 30 días, puesto que nuestros lectores guardan su ejemplar de CORONALatina todo el mes para consultar las guías de espectáculos, eventos cívicos y estrenos cinematográficos... Y para aprender, puesto que somos la única publicación en español de distribución gratuita que contiene información original y útil para la colectividad hispanohablante. Anúnciate en la revista de **tu ciudad**, en **tu revista**, la que te informa, te entretiene y te conecta con tu comunidad. El Súper Clasificado básico tiene un valor de \$20 por 25 palabras como máximo (título incluido). Palabras de una sola letra ('y', 'o') y símbolos ('\$','!') no se cuentan. El Súper Clasificado de 1/16 de página cuesta \$40 y puede contener hasta 50 palabras, además de una fotografía o un logotipo pequeños (no cupones). Si deseas publicar un mínimo de tres clasificados, llámanos al teléfono (951) 220 4056, y con gusto enviaremos a un representante a tu oficina o domicilio a recoger tus textos.

### ♥ AMISTADES/CONTACTOS ♥

**MEXICANA** de 51 años busca hombre de 50-55 años, trabajador, honesto y limpio. Llámame al (760) 508 2323.

**DAMA** de 51 años busca amistad con caballeros serios, NO casados, de 50-53 años, 5.8-9" de alto, 180 lbs. Andrea (951) 704 0212.

**MUJER** de 55 años, ciudadana americana, busca caballero de 60-65 años, que sea honesto y no pese más de 180 lbs. Maxi, (951) 496 6629

**DAMA SINALOENSE** de 56 años, soltera, hogareña y sin vicios, que gusta del baile, desea conocer caballero de 55-65 años, honesto y de buenos sentimientos. Pregunte por Sofia, (909) 809 8521

**DAMA** busca amigos/amigas de cualquier edad, para compartir actividades. Mi nombre es Cohen, (951) 522 0503

**AMIGAS** busco, que vivan en Corona/Riverside, para escribimos o vernos si la cosa se pone emocionante. Tengo 50 años, blanco, separado, muy discreto y sano: carloslarrabure@gmail.com

**MUJER** de 40 años para abajo, con o sin hijos, busco para relación seria. Juan Luis, 35 años, (951) 905 4771

**EUROPEO**, de 55 años, desea conocer parejas que quieran probar nuevas experiencias (se agradece foto). Escríbeme a johnsmithandwesson@yahoo.it, Giovanni.

**CIUDADANO AMERICANO**, 5.9", 170 lbs. Me gustan el baile y la playa, soy educado y busco una dama de mis mismas cualidades, delgada, de 48 años o menos. Hugo, (951) 207 6650

**HOMBRE** de 52 años busca mujer de 40 a 52 años para amistad o algo más, si hay química. Vicente, (951) 602 0971

**HOMBRE** caballeroso interesado en encontrar mujer de 27 a 37 para cuidarla, mimarla, protegerla y hacerla feliz el resto de nuestras vidas. Prometo que no te arrepentirás. (714) 785 5337.

**BUSCO AMISTAD** con damas de cualquier edad. Me llamo Juan, soy argentino, viudo, 65 años, (818) 428 5999.

**MUJER** de cualquier edad, busco para hacer amistad o encontrar el amor. Mi

nombre es Julio, 37 años, llámame al (951) 254 1312.

**HOMBRE** de 64 años busca hombre de 25-65 años para amistad, (951) 367 7130

**SUDAMERICANO** de 51 años, 5.7", 165 lbs, busca dama para relación seria, de 32 a 51 años, 105-150 lbs, preferiblemente sin hijos. Ramón, (909) 528 2683

**DAMAS** de 35 a 50 años busco para amistad y posible relación seria. Carlos, 40 años, responsable, trabajador, romántico, (951) 258 9457

**BUSCO DAMITA** de cualquier edad para hacer amistad. Me llamo José, 60 años, soy honesto y muy trabajador, (951) 782 1889

**SEÑORAS** mayores de 65 años busco para amistad. Mi nombre es Óscar y tengo 58 años. (626) 274 4385

**CABALLERO** de 54 busca damita de 30-40 años, blanca, pelo largo y ojos verdes, 140-159 lbs, 5'6-7", que no juegue con los sentimientos. (951) 782 1513, Mario

**AMIGAS** de cualquier edad busca muchachón de 24, para platicar o lo que ocurra, (951) 757 5687, Beto

**ESPECIAL DE ABRIL: GRATIS** para las damas que deseen anunciarse en esta sección; \$30.00 para caballeros, por 3 meses (¡ahorra el 50%!); Llama al (951) 220 4056 para dictarnos tu texto.

### APARTAMENTOS/RENTA



**APARTAMENTOS EN RENTA EN CORONA** Unifamiliares, con patio privado y estacionamiento designado. Mucho espacio para los niños y excelente ubicación cerca de escuelas y supermercados. Pregunte por nuestros especiales del mes, (951) 818 5970 / (909) 437 6962

### AUTOS / TALLERES

**H&L TRANSMISIONES** Somos especialistas en transmisiones y servicios

**JIMENEZ**  
Law Office



## SERVICIOS DE INMIGRACIÓN

• Casos civiles • Defensa criminal  
• Ley familiar • Propiedad intelectual  
• Testamentos

Primera consulta GRATIS  
Precios módicos y facilidades de pago  
1530 W 6th St, Ste 101-B, Corona

(951) 739 0584 - marcojimenez@jimenezatlaw.com

mecánicos en general. Servicio de grúa GRATIS. Busca nuestros cupones en esta revista y ahorra un montón. 8651 Indiana Ave, Unit S, Riverside, (951) 687 2821



¿Le estorba su carro viejito?  
**COMPRO CARROS**  
de cualquier tipo, con papeles o sin papeles, pickup trucks, trailers, vans, autos, etc..  
desde \$100  
¡¡¡LLAMENOS!!!!  
PREGUNTE POR HECTOR  
(951) 757 7927

**Hi-Tech Transmission**  
La mejor reparación al mejor precio.  
Técnico certificado, alta calidad y honestidad.



17 años de experiencia

**Presupuesto GRATIS**  
Lláme a Pablo o José  
(951) 204-8135 ó (951) 358-0342  
11020 Hole Ave., Riverside, CA

### AUTOS / VENTA

**2004 FORD MUSTANG** Limpiecito, 76k millas, 6 velocidades, CD player (salvaged title). Tienes que probarlo: ¡está como nuevo! \$6,000, OBO, (951) 809 2917

**2002 MITSUBISHI DIAMANTE A/C**, AM/FM, CD player, 6 cyl, asientos de piel, 130K millas; necesita pintura y un par de arreglos menores (salvaged). \$2,500 OBO, (951) 315 9141

### AUTOS / DE LA A LA Z

Dealers, talleres, servicios (seguros) y más, encuéntralos en

[www.coronalatina.com/automarket](http://www.coronalatina.com/automarket)

### BAILE / ESCUELAS

**EL LUCERO FOLCLOR MEXICANO** te invita a que seas parte de nuestro club folclórico, cualquiera que sea tu edad. Aprende tus raíces, invítanos a tus festejos, ayúdanos a conseguir patrocinios. Contacto: Verónica Navarrete, (951) 220 4933, elucerofolclor131@gmail.com

### BELLEZA / SALONES

**BEAUTY BROW BAR** Eyebrow Shaping & Henna Body Art Eyebrow Shaping \$8  
□ Chin Threading \$7 □ Upper Lip \$5  
□ Side Burns \$8 □ Full Face \$25 □ Forehead \$5 □ Henna Tattoo \$5+.  
Local 10-C del Swap Meet, 488 N Main St, Corona, (951) 403 1385 (ask for Laila). Presenta este anuncio y obtén un descuento del 20% por tu tratamiento.

### EMPLEOS / OFRECEN

**VENEDORES** Solicito personal para el departamento de ventas. Deben tener buena presentación, facilidad de palabras, carisma, ambición y dotes organizativas. (877) 506 8398

**ESTILISTA PROFESIONAL** se busca, con experiencia en color, tinte, corte en general. Preguntar por José, (951) 898 8890

**VENEDORES(AS)** Se buscan representantes de ventas para publicidad. Deben vivir en Corona, Norco, Mira Loma o Riverside, ser bilingües (no indispensable) y contar con movilidad propia. La mejor comisión del mercado. Llama al (951) 220 4056, o escribe al email [revistacoronalatina@yahoo.it](mailto:revistacoronalatina@yahoo.it)

**NECESITO COSMETÓLOGAS Y BARBERO** urgente, con licencia, para salón en Riverside, buen ambiente de trabajo y oportunidades de progreso. (951) 727 8962, preguntar por Sally.

**TRABAJO** ■ Sueldo o comisión ■





# COST SAVER MARKET

611 E Grand Blvd, Corona, (951) 278 8441

*La más alta calidad al menor precio*

**¡AHORA CON SERVICIO DE PANADERÍA!!!**

**Rico pan mexicano ■ Tortas hechas con nuestro pan calientito ■ Pastelería fina ■ Café ■ Champurrado ■ Pasteles para toda ocasión**



Sueldo y comisión. (951) 734 4717 (ask for Matt)

**GRUPOS MUSICALES** nuevos busco para que hagan demostraciones en *night club* de Corona. (951) 520 0604, pregunta por Samuel

**ESPECIAL DE MAYO** ¿Ofreces empleo? Publícalo **GRATIS**, sólo por este mes. Llama al (951) 220 4056 para dictarnos tu texto.

## EMPLEOS / PIDEN

**BABY SITTER** Señora responsable y con experiencia ofrece sus servicios como niñera y/o limpiando casas, de planta o con entrada y salida, en el área de Riverside: (951) 289 8937, María



**REPARACIÓN DE JUEGOS INFLABLES. SEA CUAL SEA EL PROBLEMA LO ARREGLAMOS. PRECIOS RAZONABLES. CALIDAD GARANTIZADA. PUNTUALIDAD EN LOS TRABAJOS. SERVICIO AMABLE Y CONFIABLE. TAMBIEN REPARAMOS LONAS DE CARPAS, ANUNCIOS PUBLICITARIOS INFLABLES, LONAS DE CAMION, ETC. LLAMENOS PARA UN ESTIMADO A DOMICILIO GRATIS**

**951.403.7488**

## FIESTAS / SERVICIOS

**SALÓN** y elegante patio para fiestas con capacidad para 150 personas; servicio de banquetes, precios anticrisis. Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Home Gardens (Corona), (951) 736

3154

## LIMPIEZA (CASAS & OFICINAS)

**CARRASCO CARPET CLEANING** Lavamos alfombras, sofás, interior de autos, tapetes y sillas. También lavamos y enceramos pisos en oficinas, casas, clínicas, etc. (951) 473 7784, Raymundo

## MISCELÁNEOS

## GOOGLES OAKLEY EN VENTA

Originales para motocross, varios modelos y colores, llama al (951) 809 2917

**ORO, PLATINO**, boletas de empeño, compro al mejor precio. 1510 W 6th St, Ste 102, Corona, (909) 575 7157

## OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS



**BUSCO PRÉSTAMO** o socio dispuesto a trabajar conmigo en bar-restaurant y salón para fiestas. Licencia de licores, local propio, aparcadero, buena ubicación, (951) 736 3154, Bertha.



**BARBER SHOP** vendo, por trasladarme a otra ciudad. Ubicado en el *downtown* de Riverside, totalmente

equipado, con cinco años y clientela fija (renta: \$370 mensuales). \$28,000 OBO, Félix, (951) 686 3100

**VENDO RESTAURANTE** por no poder atenderlo. Excelente ubicación en Riverside, aparcadero, capacidad para 60 personas, completamente equipado, permisos en regla (también venta de cerveza) y clientela fija. **Info:** (951) 751 1539, Joel

**PEDICURE** Vendo equipo profesional completo para pedicure. (951) 359 4068, preguntar por Nelly

## RESTAURANTES

**TAQUERÍA LA MEXICANA** Estilo casero, atención familiar, sabor de lujo. Tortillas hechas a mano; sábados y domingos: birria y menudo. Sala para cumpleaños. Atención: 8am-10pm. 10959 58th St, Mira Loma, (951) 727 8803



**PAPI'S TACOS AL CARBÓN** Comida casera y todos los antojitos mexicanos, sopas y ensaladas, platillos vegetarianos. Tamales de elote vegetarianos. **ATENCIÓN** Domingos a jueves: 8am-9pm. Viernes: 9am-7:30pm. 11860 Magnolia Ave (esq. con Pierce), Stes U y V, Riverside, (951) 688 5900



¿Necesitas publicidad?  
**ANÚNCIATE CON NOSOTROS**  
(Precios súper económicos!)

**EMPEZANDO DESDE**

**¡\$20 AL MES!**

(951) 741 1125 o  
(951) 220 4056

Company Name

Your Name  
Occupation

Address  
PO Box  
City, State, Zip  
Phone: (951) 403-0900  
Fax: (951) 403-0900  
Email Address  
Website: www.needflyers.com



## ¿NECESITAS FLYERS O BUSINESS CARDS?

500 business cards...\$50

1000 biz.....\$65.25

5000 BUSINESS CARDS

POR \$140<sup>tax</sup>

5000 flyers por \$170<sup>tax</sup>

**(951) 403 7938**

## TÉCNICO DE COMPUTADORAS

• Eliminación de virus

• Reparación

• Actualizaciones

• Configuraciones

• Precios asequibles

• Vamos a su oficina o domicilio (hasta 5 millas)

8151 Arlington Ave, Ste. T  
Riverside, (951) 903 6647



GRUPO DEFENSA HISPANA INC.

LEGAL SERVICES

• DIVORCIOS

• INMIGRACIÓN

• DESALOJOS

• TICKETS, DUI

• ACCIDENTES (Auto o trabajo)

• DEMANDAS (de todo tipo)

• DEPORTACIONES

• Preparación de documentos en general

• Notary

• Traducciones

• Taxes

2011 Avenida 22da

Riverside, CA 92505

**951-324-3376**

## HAZ PROSPERAR TU NEGOCIO

**ANÚNCIATE CON NOSOTROS**

Anúncialo en tu ciudad, en tu mercado, con la única revista que lo cubre al 100% y trabaja para ti al 200% (si tú prosperas, nosotros también: ése es nuestro negocio)

**(951) 741 1125**  
**(951) 220 4056**



## NotiCuriosas

### Sucesos bizarros leídos en la prensa escrita y online de todo el mundo

**LEYES ESTRAFALARIAS** Un artículo del diario londinense *The Times* da a conocer algunas de las leyes más raras que existen en todo el mundo, que te comentamos para que, en caso de que viajes a los lugares que mencionamos a continuación, no vayas a meter la pata y terminar multado(a), enjaulado(a) y hasta colgado(a), dependiendo de dónde y qué perpetraste. Hete aquí tres botones de muestra de delitos estrambóticos: en Francia se considera crimen de lesa humanidad bautizar a un puerco con el nombre de Napoleón, en Budapest (Hungría), es delito hacer el ñanga ñanga con las luces encendidas, en Harrisburg (Pensilvania) está prohibido que las recaudadoras del peaje en las carreteras tengan sexo con los camioneros en el cubículo de cobro. Si lo anterior te sugiere que EEUU gusta de las leyes raritas, no sólo acertaste: el tío Sam pero te las guardaremos para otra ocasión con una nota dedicada exclusivamente a sus excentricidades legales, de las que sólo te citamos tres, todas sexistas —y luego nos vienen con el cuento de que aquí hay igualdad de géneros—: en Kentucky, una mujer no se puede pasear en traje de baño por ninguna autopista, a menos que la escolten dos oficiales de policía o que vaya armada con un garrote; en Vermont las casadas deben pedir permiso escrito al esposo para usar dentadura postiza; y en Hazelton (Pensilvania) es ilegal que más de 16 mujeres vivan juntas porque eso es claro indicio de que allí funciona un lupanar (17 monjitas viviendo juntas son una mancebía colegiada). Y pasemos raudamente al resto del



mundo. En Suecia, la pena por contratar los servicios de una 'trabajadora sexual' va desde una multa hasta seis meses de cárcel (allá el transgresor es el cliente; la fulana no viola ninguna ley). En Rusia, donde es normal que dos hombres se saluden con un beso sospechosamente afrancesado, está prohibido que una pareja heterosexual se bese en público con mucho entusiasmo. En Estonia, es delito jugar al ajedrez mientras haces el cuchi cuchi. En Tropea (al sur de Italia) está prohibido que las mujeres feas o gordas usen bikini en la playa. En la liberal Palermo (Sicilia), hasta las feas y gordas pueden tostarse al sol *au naturel*; los que no se admiten son los hombres en pelotas. En China, te meterán en chirona si le miras los pies a una mujer. En Hong Kong, una esposa puede matar al marido infiel, siempre que lo haga a mano limpia (¡cuidado con las karatecas!). En Singapur te clavarán una perra multa si dejas desordenado un baño público. En Indonesia, la masturbación se paga con la horca (mantén las manos fuera de los bolsillos). En el Líbano la zoofilia consentida se extiende a toda la gama imaginable de cuadrúpedos, siempre que sea heterosexual; lo contrario se castiga con la pena capital. En Israel, ver películas porno se castiga hasta con tres años de cárcel (cuidadito con los canales eróticos de los hoteles). También en Israel, no te puedes meter los dedos a la nariz los días sábados (si te gusta comer mocos, te aguantas). Y esto es to..., esto es to..., esto es todo, amigos, esperamos no haberlos alarmado y desalentado de salir de casa, así sólo sea para ir a la vecina Nevada, que también tiene sus disparates legales. Ya les contaremos...



## HuMoR

### Las peores frases que puedes escuchar en un quirófano

- Mejor guarda eso, lo vamos a necesitar para la autopsia.
- Acepta este sacrificio... ¡Oh Señor de la Oscuridad!
- Oigan, si este es el hígado... ¿eso qué es?
- Enfermera... pásame esa... eh, ¿cómo se llama ese aparato?
- ¡Ay, se me fue la mano!...
- ¡Uf! ¡De nuevo un apagón!
- ...ustedes saben que pagan muy bien por los riñones...
- ¡Todo el mundo quieto!! Perdí mis lentes de contacto!
- Oye, ¿quién puso esto aquí?
- ¿Pueden hacer que esa cosa deje de latir? ¡Me hace perder la concentración!
- ¡Uf! ¡Detesto cuando se me cae algo aquí dentro!
- ¿Cómo, pero este paciente no era el del cambio de sexo?
- Enfermera, este paciente firmó la tarjeta de donación de órganos, ¿no?
- No te preocupes, creo que sí está bien afilado.
- ¡FUEGO! ¡FUEGO!! Todo el mundo afuera!!
- ¡Ay, la página 47 del manual no está!—¿Pueden hacer que esa cosa deje de latir? ¡Me hace perder la concentración!

### Una sola pregunta...

Un mudo quería comprar un cepillo de dientes. Al imitar la acción de cepillarse los dientes, logró expresarse de manera que el vendedor le entendió y pudo realizar la compra.

Ahora, si un ciego quisiera comprar un par de anteojos oscuros, como debería expresarse? Piense en eso antes de leer la respuesta abajo.....

Piensa bien... Aun no leas la respuesta...

Te das por vencido?

Abre su boca y dice: "Quisiera comprar un par de anteojos oscuros!"

El Súper Clasificado básico tiene un valor de \$20 por 30 palabras como máximo (título incluido). El Súper Clasificado de 1/16 de página cuesta \$40 y puede contener hasta 60 palabras, además de una fotografía o un logotipo pequeños (no cupones). Palabras de una sola letra ('y', 'o') y símbolos ('\$ ', 'I') no se cuentan.

Llena con tu anuncio el encasillado (o una hoja aparte) con letra clara y de molde, y envíanoslo hasta el día 23 del mes previo a la siguiente edición, acompañándolo con un cheque o money order por el valor correspondiente a nombre de Revista Corona Latina, a la siguiente dirección: Revista Corona Latina, 965 S Smith Ave, # C, Corona, CA 92882.

ESCRIBE AQUÍ TU CLASIFICADO (FAVOR DE USAR LETRA DE IMPRENTA)

Información personal (sólo para fines administrativos)

Nombre: .....

Dirección: .....

Ciudad:..... Zip code:..... Tel. ( ).....

CORONALatina se reserva el derecho de negar la publicación de cualquier anuncio y de suprimir cualquier palabra o frase que considere ofensiva o inapropiada. Los pagos recibidos por avisos más tarde rechazados o descontinuados por decisión del editor, serán devueltos (restando el valor de lo que pueda haberse publicado). Examina tu aviso la primera vez que se publique y repórtanos cualquier error u omisión al tel. (951) 315 9141 para corregirlo de inmediato. Si ese error u omisión afectó notablemente la comprensión de tu anuncio, éste será publicado nuevamente sin costo alguno. CORONALatina no garantiza la veracidad ni respalda los productos o servicios anunciados tanto en esta sección como en cualquier otra parte de la revista. De detectar que un aviso no cumple con lo ofrecido o es fraudulento, denúncialo a las autoridades competentes y te agradeceremos nos lo informes para suspender su publicación.





Llega a pie y vuelve a casa manejando uno de estos autos seminuevos certificados con la CALIDAD TOYOTA

*¡Precalificación de crédito fácil y en segundos! ¡Hablamos español!*

### 2004 BMW X5



U27363

Lujoso Sport Utility para ir al trabajo o salir con la familia (hasta para presumir), a muy buen precio: **\$13,999**

### 2006 CHEVROLET SILVERADO 1500



107894

Nuevecita (menos de 10K millas), espaciosa (6 pasajeros), 6 cyl, full equipada: **\$13,877 (WOW!)**

### 2010 CHEVROLET HHR



590106

Con sólo 36K millitas, espaciosísimo, bajísimo consumo de combustible, full equipado: **\$13,988 (419/mes)**

### 2004 TOYOTA COROLLA



332965

Un compacto muy ahorrativo (con lo cara que está la gasolina) y CERTIFICADO: **\$9,997 (\$299/mes)**

### 2002 TOYOTA RAV4



077996

Precioso Sport Utility bien cuidadito, bien equipadito (A/C, AM/FM, CD), bien baratito: **\$10,977 (\$329/mes)**

### 2000 FORD F250



A65889

Carga atrás lo que quieras, lleva 6 pasajeros adentro, muy conveniente para tu bolsillo: **\$10,999 (\$329/mes)**

### 2010 HYUNDAI ACCENT



424638

Como nuevo (35k millitas), compactito, CERTIFICADO, buen precio: **\$11,850**, minipaguitos de \$355/mes

### 2008 SCION IC



248524

Estándar, muy poco millaje, compacto, altísimo rendimiento y CERTIFICADO: **\$13,999**

### 2010 TOYOTA COROLLA



167562

Poco consumo de combustible, poquísimo recorrido (38k millas), CERTIFICADO: **\$13,577 (¡sólo \$406/mes!)**

**Te esperamos para atenderte en tu idioma... ¡y con más seminuevos que parecen nuevos!**

**1700 W 6th St, Corona, (951) 734 6020**

**www.qualitytoyota.com**

Precios válidos hasta el 04.30.11 – El stock se actualizará a mitad de mes en [www.coronalatina.com/automarket](http://www.coronalatina.com/automarket)







# AUTO REGISTRATIONS

## J.E.C. INSURANCE SERVICES

**¡OBTENGA SUS STICKERS AL INSTANTE!**

• **RENOVACIÓN DE PLACAS**

• **DUPLICADO DE TÍTULO**

• **TRANSFERENCIA DE TÍTULO**

• **LIEN SALE**

• **CAMBIO DE DIRECCIÓN**

**SR-22  
GRATIS**



**ACEPTAMOS:**

- **DUI**
- **ACCIDENTES**
- **SIN LICENCIA**
- **TICKETS**
- **MATRÍCULA CONSULAR**
- **LICENCIA SUSPENDIDA**

**J. E. C. INSURANCE SERVICES**

**\$20 off\***  
**Con este  
cupón**

**\* En cada nueva póliza**

**HACEMOS TRAMITES  
DE LEGALIZACIÓN  
DE AUTOS  
PARA MEXICO**

**AHORA LEGALIZAMOS VEHÍCULOS  
DEL 2003 Y ANTERIORES  
(LO LLEVAMOS A TU CIUDAD)**

**(951) 280 1850**

**Llámenos para un estimado**

**903 E. Sixth St. Corona, CA 92879**

**(estamos al lado del City Park)**